

# OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA

# OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Friday 1 April 1977

WINDHOEK

Vrydag 1 April 1977

No. 3606

## CONTENTS:

### GOVERNMENT NOTICES:

- No. 119 Municipality of Windhoek: Amendment of Water Supply Regulations .....
- No. 120 Peri-Urban Development Board: Amendment of Building Regulations .....
- No. 121 Village Management Board of Kalkfeld: Amendment of Pound Regulations .....
- No. 122 Municipality of Karasburg: Amendment of Staff Regulations .....
- No. 123 Municipality of Omaruru: Amendment of Cemetery Regulations .....
- No. 124 Village Management Board of Aranos: Electricity Supply Regulations .....
- No. 125 Notification of an Application that a Portion of Farm Road be Deviated: District Maltahöhe
- No. 126 Municipality of Swakopmund: Amendment of Health Regulations .....
- No. 127 Municipality of Karasburg: Amendment of Location Regulations .....
- No. 128 Amendment of Municipal Model Staff Regulations .....
- No. 129 Notification of an Application that a Portion of Farm Road be Deviated: District Maltahöhe
- No. 130 Notification of a Request that Trunk Road (Gravel Road) be closed. Magisterial District of Grootfontein .....
- No. R.340 (Republic) Amendments to the Forms Regulations, 1961, under Chapter IV of the Merchant Shipping Act, 1951 .....

### GENERAL NOTICES:

- No. 5 Otjiwarongo: Redefining of Municipal Boundaries .....
- No. 7 Department of Water Affairs: South West Africa Branch Water Tariffs .....
- No. 8 Notice to have Area Declared a Private Game Park/Nature Reserve: Mr. W. U. Barthmann

## INHOUD:

Page/Bladsy

### GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:

- No. 119 Munisipaliteit van Windhoek: Wysiging van Waterleweringsregulasies .....
- No. 120 Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling: Wysiging van Bouregulasies .....
- No. 121 Dorpsbestuur van Kalkfeld: Wysiging van Skutregulasies .....
- No. 122 Munisipaliteit van Karasburg: Wysiging van Personeelregulasies .....
- No. 123 Munisipaliteit van Omaruru: Wysiging van Begraafplaasregulasies .....
- No. 124 Dorpsbestuur van Aranos: Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing .....
- No. 125 Bekendmaking van 'n Aansoek dat 'n Gedeelte van Plaaspad Verlê word: Distrik Maltahöhe
- No. 126 Munisipaliteit van Swakopmund: Wysiging van Gesondheidsregulasies .....
- No. 127 Munisipaliteit van Karasburg: Wysiging van Lokasieregulasies .....
- No. 128 Wysiging van Munisipale Modelpersoneelregulasies .....
- No. 129 Bekendmaking van 'n Aansoek dat 'n Gedeelte van Plaaspad Verlê word: Distrik Maltahöhe
- No. 130 Bekendmaking van 'n Voorstel vir die Sluiting van Hoofpad (Grondpad): Landdrostdistrik Grootfontein .....
- No. R.340 (Republiek) Wysigings van die Vormsregulasies, 1961, Ingevolge Hoofstuk IV van die Handelskeepvaartwet, 1951 .....

### ALGEMENE KENNISGEWINGS:

- No. 5 Otjiwarongo: Herbepaling van Munisipale Grense .....
- No. 7 Departement van Waterwese: Tak Suidwes-Afrika Watertariewe .....
- No. 8 Aansoek om Gebied tot 'n Private Wildtuin te laat Verklaar: mnr. W. U. Barthmann .....

No. 174 (Republic) Building Societies Return –  
January, 1977 .....

No. 174 (Republiek) Bouverenigingsopgawe – Januarie  
1977 ..... 278

ADVERTISEMENTS:

ADVERTENSIES: 279

## Government Notices

## Goewermentskennisgewings

The following Government Notices are published for general information.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa.*

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

Administrator's Office,  
Windhoek.

Kantoor van die Administrateur,  
Windhoek.

No. 119] [1 April 1977

No. 119] [1 April 1977

### MUNICIPALITY OF WINDHOEK AMENDMENT OF WATER SUPPLY REGULATIONS

### MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK WYSIGING VAN WATERLEWERINGSREGULASIES

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243(3) of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Water Supply Regulations of the Municipality of Windhoek, published under Government Notice 138 of 1973, as amended by Government Notices 84 of 1974, 119 of 1975 and 19 and 189 of 1976.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243(3) van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Waterleweringsregulasies van die Munisipaliteit van Windhoek, afgekondig by Goewermentskennisgewing 138 van 1973, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 84 van 1974, 119 van 1975 en 19 en 189 van 1976.

Substitute the following for paragraph 7 of Annexure A:

Vervang paragraaf 7 van Aanhangsel A deur die volgende:

#### "7. Testing of meters

#### "7. Toets van meters

For the testing of a water meter in accordance with regulation 36 a deposit of R13,00 (thirteen rand) shall be paid in advance."

Vir die toets van 'n watermeter ingevolge regulasie 36 moet 'n deposito van R13,00 (dertien rand) vooruitbetaal word."

No. 120] [1 April 1977

No. 120] [1 April 1977

### PERI-URBAN DEVELOPMENT BOARD AMENDMENT OF BUILDING REGULATIONS

### RAAD VIR BUITESTEDELIKE ONTWIKKELING WYSIGING VAN BOUREGULASIES

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 40 of the Peri-Urban Development Board Ordinance, 1970 (Ordinance 19 of 1970) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 26 of 1972, as amended by Government Notices 52 of 1973 and 59 of 1976.

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 40 van die Ordonnansie op die Raad vir Buitestedelike Ontwikkeling, 1970 (Ordonnansie 19 van 1970) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 26 van 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 52 van 1973 en 59 van 1976.

Substitute the following for regulation 19:

Vervang regulasie 19 deur die volgende:

"19. These regulations shall be applicable to the peri-urban areas of Hentiesbaai, Kamanjab, Brakwater, Wlotzka's Baken, Kalkrand, Ariamsvlei, Grünau and Omitara."

"19. Hierdie regulasies is van toepassing op die buitestedelike gebiede Hentiesbaai, Kamanjab, Brakwater, Wlotzka's Baken, Kalkrand, Ariamsvlei, Grünau en Omitara."

No. 121]

[1 April 1977

VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF KALK-  
FELD  
AMENDMENT OF POUND REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 179 of 1959 and applied to the Village Management Board of Kalkfeld by Government Notice 21 of 1965.

Substitute the following for the Second Schedule:

“SECOND SCHEDULE

POUND FEES

1. For each horse, mule, donkey or bovine . . . R2,00
2. For each sheep or goat . . . . . R0,50
3. For each pig . . . . . R1,00

CUSTODY OF ANIMALS

For each animal per day . . . . . R0,20

FEEDING OF ANIMALS

Actual cost of fodder supplied plus 15 %.

DRIVING FEES

- (1) Per kilometre or part thereof for each lot of animals . . . . . R0,50
- (2) When stock belonging to different owners are driven in the same lot to the pound for impoundment the poundmaster shall claim from each owner the prescribed driving fees.”

No. 122]

[1 April 1977

MUNICIPALITY OF KARASBURG  
AMENDMENT OF STAFF REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Model Staff Regulations promulgated by Government Notice 119 of 1969, as amended; applied to the Municipality of Karasburg by Government Notice 30 of 1970 and further amended in respect of Karasburg by Government Notices 38 and 162 of 1971, 225 of 1973 and 262 of 1976.

No. 121]

[1 April 1977

DORPSBESTUUR VAN KALKFELD  
WYSIGING VAN SKUTREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Ordonnansie op Dorpsbesture, 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 179 van 1959 en van toepassing gemaak op die Dorpsbestuur van Kalkfeld by Goewermentskennisgewing 21 van 1965.

Vervang die Tweede Bylae deur die volgende:

“TWEDE BYLAE

SKUTGELDE

1. Vir elke perd, muil, donkie of bees . . . . . R2,00
2. Vir elke skaap of bok . . . . . R0,50
3. Vir elke vark . . . . . R1,00

BEWARING VAN DIERE

Vir elke dier per dag . . . . . R0,20

VOER VAN DIERE

Werklike koste van voer voorsien plus 15 %.

DRYFGELDE

- (1) Per kilometer of gedeelte daarvan vir elke klomp diere . . . . . R0,50
- (2) Wanneer vee wat aan verskillende eienaars behoort in dieselfde klomp na die skut gedryf word ten einde geskut te word, moet die skutmeester van elke eienaar die voorgeskrewe dryfgelde vorder.”

No. 122]

[1 April 1977

MUNISIPALITEIT VAN KARASBURG  
WYSIGING VAN PERSONEELREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Modelpersoneelregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 119 van 1969, soos gewysig; van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Karasburg by Goewermentskennisgewing 30 van 1970 en verder ten opsigte van Karasburg gewysig by Goewermentskennisgewings 38 en 162 van 1971, 225 van 1973 en 262 van 1976.

Substitute the following for the scale of allowances in regulation 32(1):

| <i>"Engine swept volume</i>              | <i>Cents per kilometre</i> |
|--|----------------------------|
| Up to and including 1550 cm <sup>3</sup> | 10,7                       |
| 1551 to 2500 cm <sup>3</sup>             | 11,4                       |
| 2501 to 3500 cm <sup>3</sup>             | 12,6                       |
| 3501 to 5000 cm <sup>3</sup>             | 13,2                       |
| Above 5000 cm <sup>3</sup>               | 16,4"                      |

No. 123]

[1 April 1977

**MUNICIPALITY OF OMARURU  
AMENDMENT OF CEMETERY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated under Government Notice 172 of 1958 as amended by Government Notice 215 of 1964:

Substitute the following for the tariffs in Schedule B:

**"1. Reserved grave spaces.**

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| (i) For each reserved grave space  | R20,00 |
| a burial in a reserved grave space | R 8,00 |

**2. Ordinary grave spaces.**

|  |        |
|--|--------|
| (i) For the burial of persons of 12 years of age and older | R12,00 |
| (ii) For the burial of persons under the age of 12 years   | R 8,00 |

**3. Sundry charges.**

|  |         |
|--|---------|
| (i) For the exhumation of bodies.<br>Re-opening and re-filling of a grave, transferring and burial in a new grave, altering registers etc. | R30,00  |
| (ii) For the upkeep of a grave per year (on application)   | R 5,00" |

No. 124]

[1 April 1977

**VILLAGE MANAGEMENT BOARD OF ARANOS  
ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS**

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 14 of the Village Management

Vervang die skaal van toelaes in regulasie 32(1) deur die volgende:

| <i>"Enjin slagvolume</i>        | <i>Sent per kilometer</i> |
|---------------------------------|---------------------------|
| Tot en met 1550 cm <sup>3</sup> | 10,7                      |
| 1551 tot 2500 cm <sup>3</sup>   | 11,4                      |
| 2501 tot 3500 cm <sup>3</sup>   | 12,6                      |
| 3501 tot 5000 cm <sup>3</sup>   | 13,2                      |
| Bo 5000 cm <sup>3</sup>         | 16,4"                     |

No. 123]

[1 April 1977

**MUNISIPALITEIT VAN OMARURU  
WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASREGULASIES**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 172 van 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 215 van 1964.

Vervang die tariewe in Bylae B deur die volgende:

**"1. Gereserveerde grafruimtes.**

|  |        |
|--|--------|
| (i) Vir elke gereserveerde grafruimte                        | R20,00 |
| (ii) Vir 'n teraardbestelling in 'n gereserveerde grafruimte | R 8,00 |

**2. Gewone grafruimtes**

|   |        |
|---|--------|
| (i) Vir die teraardbestelling van persone van 12 jaar en ouer             | R12,00 |
| (ii) Vir die teraardbestelling van persone onder die ouderdom van 12 jaar | R 8,00 |

**3. Diverse gelde.**

|  |         |
|--|---------|
| (i) Vir die opgraving van lyke. Heropen en opvul van 'n graf, oordra en begrawe in 'n nuwe graf, verandering van registers, ens. | R30,00  |
| (ii) Vir die instandhouding per graf per jaar (op aansoek)   | R 5,00" |

No. 124]

[1 April 1977

**DORPSBESTUUR VAN ARANOS  
REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING**

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalinge van artikel 14 van die Ordonnansie op

Boards Ordinance, 1963 (Ordinance 14 of 1963) approved the following amendment of the regulations promulgated by Government Notice 279 of 1976.

#### APPENDIX C

1. Substitute the amount of "R10,00" for the amount of "R8,00" where it appears under "Basic charge" in paragraph 5(a), tariff 1.
2. Substitute the amounts of "R0,06" and "R6,00" for the amounts of "R0,05" and "R5,00" respectively, where they appear under "Unit charge" in paragraph 5(a), tariff 1.

Dorpsbesture, 1963 (Ordonnansie 14 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 279 van 1976.

#### AANHANGSEL C

1. Vervang die bedrag "R8,00" waar dit voorkom onder "Basiese heffing" in paragraaf 5(a), tarief 1, deur die bedrag "R10,00"
2. Vervang die bedrae "R0,05" en "R5,00" waar dit voorkom onder "Eenheidsheffing" in paragraaf 5(a), tarief 1, deur die bedrae "R0,06" en "R6,00" onderskeidelik.

No. 125]

[1 April 1977

#### NOTIFICATION OF AN APPLICATION THAT A PORTION OF FARM ROAD 1091 BE DEVIATED DISTRICT OF MALTAHÖHE

Under and by virtue of the provisions of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that application has been made that farm road 1091 (as described in Schedule III of Proclamation 38 of 1955 and in Schedules I and II of Proclamation 40 of 1961) as described in Schedule I hereto be deviated to a course as described in Schedule II hereto.

A sketch (number P914) of the area concerned and on which the road to which the application refers and other proclaimed roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Maltahöhe.

Every person having any objection to the above application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 April 1977.

#### SCHEDULE I

*Portion of road which should be deviated:*

From a point (B on sketch P914) on farm road 1091 on the farm Poburke 31 across the farm Poburke 31 to a point (C on sketch P914) on the said farm; thence across the farm Poburke 31 to a point (E on sketch P914) on farm road 1091 on the said farm.

No. 125]

[1 April 1977

#### BEKENDMAKING VAN 'N AANSOEK DAT 'N GEDEELTE VAN PLAASPAD 1091 VERLÊ WORD DISTRIK MALTAHÖHE

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat aansoek gedoen is dat plaaspad 1091 (soos beskryf in Bylae III van Proklamasie 38 van 1955 en in Bylaes I en II van Proklamasie 40 van 1961) soos beskryf in Bylae I hieronder verlê word na 'n roete soos beskryf in Bylae II hieronder.

'n Skets (nommer P914) van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde paaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Maltahöhe, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 April 1977 by die Voor-sitter van padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

#### BYLAE I

*Gedeelte van pad wat verlê moet word:*

Van 'n punt (B op skets P914) op plaaspad 1091 op die plaas Poburke 31 oor die plaas Poburke 31 tot op 'n punt (C op skets P914) op genoemde plaas; van daar oor die plaas Poburke 31 tot op 'n punt (E op skets P914) op plaaspad 1091 op genoemde plaas.

## SCHEDULE II

*Course to which road should be deviated:*

From a point (B on sketch P914) on farm road 1091 on the farm Poburke 31 generally southwards across the farm Poburke 31 to a point (D on sketch P914) on the said farm; thence generally eastwards across the farm Poburke 31 to a point (E on sketch P914) on farm road 1091 on the said farm.

No. 126]

[1 April 1977

MUNICIPALITY OF SWAKOPMUND  
AMENDMENT OF HEALTH REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 243 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Health Regulations applied to the Municipality of Swakopmund by Government Notice 165 of 1958, as amended by Government Notices 104 of 1967, 119 of 1968, 7 of 1972, 186 of 1974, 160 of 1975 and 186 of 1976.

1. Substitute the following for regulation 6 of Chapter VI:

“6. (a) The occupier of every dwelling, public building or any other premises shall, to the satisfaction of the Council, arrange for free access to such dwelling, public building or other premises by any person carrying out the removal of refuse on behalf of the Council and shall place such receptacle for removal at a place which the Council may from time to time determine.

(b) Unless an approved type of mass refuse receptacle is in use on any premises, every owner of immovable property shall provide or erect a solid partition which forms part of the boundary wall of which the construction is in such a way that a refuse receptacle or receptacles of the prescribed type can be placed in the partition, and the refuse receptacle partition shall be erected according to the requirements of the Council and shall be provided in such a way that the removal of refuse will take place without entering upon the premises. Further the refuse receptacle partition shall be provided at all times with a standard receptacle or receptacles, the latter of which shall be maintained in good order at all times.

(c) If the requirements referred to in sub-regulation (b) are not practicable or in the case of any contravention, arrangements in writing for any alternative method shall be made with the Town Council.

## BYLAE II

*Roete waarlangs pad verlê moet word:*

Van 'n punt (B op skets P914) op plaaspad 1091 op die plaas Poburke 31 algemeen suidwaarts oor die plaas Poburke 31 tot op 'n punt (D op skets P914) op genoemde plaas; van daar algemeen ooswaarts oor die plaas Poburke 31 tot op 'n punt (E op skets P914) op plaaspad 1091 op genoemde plaas.

No. 126]

[1 April 1977

MUNISIPALITEIT VAN SWAKOPMUND  
WYSIGING VAN GESONDHEIDSREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 243 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die onderstaande wysiging goedgekeur van die Gesondheidsregulasies van toepassing gemaak op die Munisipaliteit van Swakopmund by Goewermentskennisgewing 165 van 1958 soos gewysig by Goewermentskennisgewings 104 van 1967, 119 van 1968, 7 van 1972, 186 van 1974, 160 van 1975 en 186 van 1976.

1. Vervang regulasie 6 van Hoofstuk VI deur die volgende:

“6. (a) Die bewoner van elke woonhuis, openbare gebou of ander perseel moet ten genoë van die Raad reël dat elkeen wat namens die Raad vullis verwyder, vrye toegang het tot sodanige woonhuis, openbare gebou of ander perseel en moet sodanige vullishouer op 'n plek wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, vir verwydering neersit.

(b) Tensy 'n goedgekeurde tipe massavullishouer op 'n perseel gebruik word, moet elke eienaar van onroerende eiendom 'n soliede afskorting wat deel van die grensmuur vorm en waarvan die konstruksie sodanig is dat 'n vullishouer of houers van die voorgeskrewe tipe daarin geplaas kan word, voorsien of oprig en die konstruksie van die vullishouerafskorting sal volgens vereistes van die Raad wees, en sal aangebring word op so 'n wyse dat die vullishouer leeggemaak kan word sonder betreding van die perseel. Voorts moet die vullishouerafskorting te alle tye voorsien wees van 'n standaardvullishouer of houers wat in 'n goeie toestand gehou moet word.

(c) Waar die vereistes soos 'n subregulasie (b) hiervan gestel nie prakties uitvoerbaar is nie, of waar enige afwyking voorkom, moet reëling skriftelik met die Stadsraad getref word vir enige alternatiewe metode.

(d) Subregulation 6(b) shall not be applicable to any immovable property erected prior to 1 January 1974: Provided that in the event of a street boundary wall for any reason being replaced or any structural change being made the provisions of subregulation 6(b) shall be applicable: Provided further that where no provision is made for the receptacle(s) in the street boundary wall, the owner, occupier, or responsible person shall arrange that the receptacle is placed inside the street boundary wall within 3 metres from the entrance of the premises.

(e) Any occupier, owner or responsible person who contravenes or fails to comply with the provisions of this regulation within a reasonable time from date of notice to do so, shall be guilty of an offence."

(d) Die vereistes soos gestel in subregulasie 6(b) is nie van toepassing op onroerende eiendom wat opgerig is voor 1 Januarie 1974 nie: Met dien verstande dat, indien 'n straatgrensmuur om enige rede vervang moet word, of indien daar enige strukturele wysiging van die straatgrensmuur gedoen word, die bepalings van subregulasie 6(b) wel van toepassing sal wees: Met dien verstande voorts dat waar daar nie in die straatgrensmuur voorsiening gemaak is vir die plasing van die vullishouer of houers nie, moet die eienaar, bewoner of verantwoordelike persoon sorgdra dat die vullishouer geplaas word aan die binnekant van die straatgrensmuur binne 3 meter vanaf die toegang tot die perseel.

(e) Indien 'n eienaar, bewoner of verantwoordelike persoon die bepalings van hierdie regulasie oortree of versuim om die vereistes soos gestel ingevolge hierdie regulasie binne 'n redelike tyd na kennisgewing bevredigend na te kom, is hy skuldig aan 'n misdryf."

2. Insert the following regulations after regulation 11 of Chapter VI of the Health Regulations:

"12. No person shall deposit or allow to be deposited, any nightsoil, refuse, litter, garbage, faeces or any offensive material of any nature or liquid on or nearby any street, public gangway, proclaimed or public road, public place or community grounds, beach, beach area, coastal strip or camping site.

13. Any person who is found guilty of a contravention of these regulations, shall be liable to a fine not exceeding R300,00 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months."

2. Voeg die volgende regulasies na regulasie 11 van Hoofstuk VI van die Gesondheidsregulasies in:

"12. Niemand mag enige nagvuil, vuilgoed, rommel, afval, mis of enige aanstootlike stof van watter aard ook al, of vloeistof, op of naby enige straat, publieke deurgang, geproklameerde of publieke pad, openbare plek of gemeenskaplike grond, strand, strandgebied, kusstrook of kampeerplek stort of toelaat dat dit gestort word nie.

13. Elkeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van hierdie regulasies, is strafbaar met 'n boete van hoogstens R300,00 of by wanbetaling tot 'n maksimum gevangenisstraf van drie maande."

No. 127]

[1 April 1977

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION  
AND DEVELOPMENT

The Minister of Bantu Administration and Development has been pleased, under the powers vested in him by section 32(4) of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (Proclamation 56 of 1951) (South West Africa), read with section 3 of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act 56 of 1954), and section 2 of the South West Africa Native Affairs Administration Proclamation, 1958 (Proclamation 119 of 1958), to approve the amendment of the regulations as set out in the Schedule hereto, and as accepted by the Municipality of Karasburg.

No. 127]

[1 April 1977

DEPARTEMENT VAN BANTOE-  
ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

Dit het die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 32(4) van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Proklamasie 56 van 1951) (Suidwes-Afrika), gelees met artikel 3 van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet 56 van 1954), en artikel 2 van die Proklamasie op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1958 (Proklamasie 119 van 1958), sy goedkeuring te heg aan die wysiging van die regulasies soos uiteengesit in die Bylae hiervan, en soos aanvaar deur die Munisipaliteit van Karasburg.

## SCHEDULE

MUNICIPALITY OF KARASBURG  
AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS

The Location Regulations published under Government Notice 25, dated 1 February 1949, as amended by Government Notice 19, dated 15 February 1974, are hereby amended as follows:

1. Regulation 10(1) is amended by -
  - (a) the substitution for "50c" in the fourth paragraph of "75c";
  - (b) the substitution for the second sentence of the fourth paragraph of the following:
 

"For any period longer than 7 days but not exceeding 30 days for every male or female person over the age of 16 years, the sum of R3,00 per month or part thereof."
2. Regulation 16 is amended by -
  - (a) the substitution for "R4", "R4,25" and "R5,00" of "R5,25", "R5,50" and "R6,50" respectively, in items (c)(i), (ii) and (iii)
  - (b) the insertion of the following after item (c):
 

"(d) Rental for Community Hall: For use of the hall, including equipment and services, per day or part thereof: R4,00."

No. 128]

[1 April 1977

AMENDMENT OF MUNICIPAL MODEL STAFF  
REGULATIONS

The Executive Committee has under and by virtue of the provisions of section 244 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) approved the following amendment of the Model Staff Regulations promulgated by Government Notice 119 of 1969, as amended by Government Notices 10 of 1970, 38 and 162 of 1971 and 225 of 1973.

## CHAPTER VI

Substitute the amounts of "R17,50" and "73c" for the amounts of "R15,00" and "63c" respectively where they occur in regulation 31(1)(a).

## BYLAE

MUNISIPALITEIT VAN KARASBURG  
WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES

Die Lokasieregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 25 van 1 Februarie 1949 soos gewysig by Goewermentskennisgewing 19 van 15 Februarie 1974 word hierby as volg gewysig:

1. Regulasie 10(1) word gewysig deur -
  - (a) "50c" in die vierde paragraaf deur "75c" te vervang
  - (b) die vyfde paragraaf deur die volgende te vervang:
 

"Vir enige tydperk langer as 7 dae, maar nie 30 dae te bowe gaande nie, vir elke manlike of vroulike persoon bo die ouderdom van 16 jaar die bedrag van R3,00 per maand of gedeelte daarvan."
2. Regulasie 16 word gewysig deur -
  - (a) "R4,00", "R4,25" en "R5,00" in item C(i), (ii) en (iii) deur onderskeidelik "R5,25", "R5,50" en "R6,50" te vervang
  - (b) die volgende na item (c) in te voeg:
 

"(d) Huur van Gemeenskapsaal: R4,00 per dag of gedeelte daarvan, insluitende toerusting en dienste".

No.128]

[1 April 1977

## WYSIGING VAN MUNISIPALE MODELPERSONEELREGULASIES

Die Uitvoerende Komitee het kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 244 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) die volgende wysiging goedgekeur van die Modelpersoneelregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing 119 van 1969, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 10 van 1970, 38 en 162 van 1971 en 225 van 1973.

## HOOFSTUK VI

Vervang die bedrae "R15,00" en "63c" waar dit voorkom in regulasie 31(1)(a) deur die bedrae "R17,50" en "73c" onderskeidelik.



No. 129]

[1 April 1977

**NOTIFICATION OF AN APPLICATION THAT A  
PORTION OF FARM ROAD 823 BE DEVIATED  
DISTRICT OF MALTAHÖHE**

Under and by virtue of the provisions of section 16(3) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that application has been made that a portion of farm road 823 (as described in Schedule II of Proclamation 43 of 1954 and in Schedule II of Proclamation 53 of 1954) as described in Schedule I hereto be deviated to a course as described in Schedule II hereto.

A sketch (number P913) of the area concerned and on which the road to which the application refers and other proclaimed roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Maltahöhe.

Every person having any objection to the above application is hereby commanded to lodge his objection in writing with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Chairman of Roads Boards, Private Bag 13186, Windhoek 9100, within thirty days of 1 April 1977.

**SCHEDULE I**

*Portion of road to be deviated:*

From a point (A on sketch P913) on district road 707 on the farm Vergenoeg 56 across the farm Vergenoeg 56 to a point (B on sketch P913) on the said farm; thence across the farm Vergenoeg 56 to a point (E on sketch P913) on the said farm; thence across the farm Vergenoeg 56 to a point (C on sketch P913) on the said farm; thence across the farm Vergenoeg 56 to a point (D on sketch P913) on farm road 823 near the western boundary of and on the said farm.

**SCHEDULE II**

*Course to which road should be deviated:*

From a point (F on sketch P913) on district road 707 on the farm Vergenoeg 56 generally north-westwards across the farm Vergenoeg 56 to a point (B on sketch P913) on the said farm; thence generally westwards across the farm Vergenoeg 56 to a point (E on sketch P913) on the said farm; thence generally north-north-westwards across the farm Vergenoeg 56 to a point (D on sketch P913) on farm road 823 near the western boundary of and on the said farm.

No. 129]

[1 April 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N AANSOEK DAT 'N  
GEDEELTE VAN PLAASPAD 823 VERLÊ WORD  
DISTRIK MALTAHÖHE**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 16(3) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat aansoek gedoen is dat 'n gedeelte van plaaspad 823 (soos beskryf in Bylae II van Proklamasie 43 van 1954 en in Bylae II van Proklamasie 53 van 1954) soos in Bylae I hieronder beskryf verlê word na 'n roete soos in Bylae II hieronder beskryf.

'n Skets (nommer P913) van die betrokke streek waarop die pad waarop die aansoek betrekking het en ander geproklameerde paaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Maltahöhe, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde aansoek word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 April 1977 by die Voor-sitter van Padrade, Privaatsak 13186, Windhoek 9100, in te dien.

**BYLAE I**

*Gedeelte van pad wat verlê moet word:*

Van 'n punt (A op skets P913) op distrikspad 707 op die plaas Vergenoeg 56 oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (B op skets P913) op genoemde plaas; van daar oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (E op skets P913) op genoemde plaas; van daar oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (C op skets P913) op genoemde plaas; van daar oor die plaas Vergenoeg 56 tot op punt (D op skets P913) op plaaspad 823 naby die westelike grens van en op genoemde plaas.

**BYLAE II**

*Roete waarlangs pad verlê moet word:*

Van 'n punt (F op skets P913) op distrikspad 707 op die plaas Vergenoeg 56 algemeen noordweswaarts oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (B op skets P913) op genoemde plaas; van daar algemeen weswaarts oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (E op skets P913) op genoemde plaas; van daar algemeen noord-noordweswaarts oor die plaas Vergenoeg 56 tot op 'n punt (D op skets P913) op plaaspad 823 naby die westelike grens van en op genoemde plaas.

No. 130]

[1 April 1977

**NOTIFICATION OF A REQUEST THAT TRUNK ROAD 8/1 (GRAVEL ROAD) BE CLOSED  
MAGISTERIAL DISTRICT OF GROOTFONTEIN**

Under and by virtue of the provisions of section 20(1) of the Roads Ordinance, 1972 (Ordinance 17 of 1972) as amended, it is hereby made known that the Director of Roads proposes that trunk road 8/1 (gravel road) as described in the schedule hereto be closed.

A sketch-map (number P511) of the area concerned and on which the road to which the proposal refers, and other proclaimed, minor and private roads in that area are shown, is lying open to inspection during normal office hours at the offices of the Director of Roads, Windhoek, and the Roads Superintendent, Grootfontein.

Every person having any objection to the above proposal is hereby commanded to lodge his objection in writing, with the grounds upon which it is based clearly and specifically therein stated, with the Director of Roads, Private Bag 12005, Ausspännplatz, 9111 within thirty days of 1 April 1977.

**SCHEDULE**

*Description of road:*

The road described as trunk road 8/1 in Schedule II of Proclamation 35 of 1953.

*Portion to be closed:*

The whole.

\_\_\_\_\_

No. R. 340 (Republic)]

[11 March 1977

**DEPARTMENT OF TRANSPORT  
AMENDMENTS TO THE FORMS  
REGULATIONS, 1961, UNDER CHAPTER IV OF  
THE MERCHANT SHIPPING ACT, 1951**

The Minister of Transport has, in terms of section 356(1) of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), as amended, made the following amendments, as set out in the Schedule hereto, to the Forms Regulations, 1961 under Chapter IV of the Merchant Shipping Act, 1951 as promulgated under Government Notice R.890 of 27 October 1961.

**SCHEDULE 1**

1. By the substitution for regulation 2 of the following regulation:

No. 130]

[1 April 1977

**BEKENDMAKING VAN 'N VOORSTEL VIR DIE  
SLUITING VAN HOOFPAD 8/1 (GRONDPAD)  
LANDDROSDISTRIK GROOTFONTEIN**

Kragtens en ingevolge die bepalings van artikel 20(1) van die Ordonnansie op Paaie, 1972 (Ordonnansie 17 van 1972) soos gewysig, word hierby bekend gemaak dat die Direkteur van Paaie voorstel dat hoofpad 8/1 (grondpad) soos in die Bylae hieronder beskryf, gesluit word.

'n Sketskaart (nommer P511) van die betrokke streek waarop die pad waarop die voorstel betrekking het en ander geproklameerde, ondergeskikte en privaatspaaie in daardie streek aangetoon word, is gedurende gewone kantoorure by die kantore van die Direkteur van Paaie, Windhoek, en die Paaiesuperintendent, Grootfontein, ter insae beskikbaar.

Iedereen wat enige beswaar het teen bogemelde voorstel word hiermee aangesê om sy beswaar, met die gronde waarop dit gebaseer is duidelik en in besonderhede daarin uiteengesit, skriftelik binne 'n tydperk van dertig dae vanaf 1 April 1977 by die Direkteur van Paaie, Privaatsak 12005, Ausspännplatz 9111, in te dien.

**BYLAE**

*Beskrywing van pad:*

Die pad beskryf as hoofpad 8/1 in Bylae II van Proklamasie 35 van 1953.

*Gedeelte wat gesluit moet word:*

Die hele.

\_\_\_\_\_

No. R. 340 (Republiek)]

11 Maart 1977

**DEPARTEMENT VAN VERVOER  
WYSIGINGS VAN DIE VORMSREGULASIES,  
1961, INGEVOLGE HOOFSTUK IV VAN DIE  
HANDELSKEEPVAARTWET, 1951**

Die Minister van Vervoer het kragtens artikel 356(1) van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), soos gewysig, die wysigings, in die Bylae hiervan uiteengesit, aan die Vormsregulasies, 1961, ingevolge Hoofstuk IV van die Handelskeepvaartwet, 1951, afgekondig by Goewermentskennisgewing R890 van 27 Oktober 1961, aangebring.

**BYLAE 1**

1. Die vervanging van regulasie 2 deur die volgende regulasie:

"2. In these regulations the expression 'the Act' means the Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951), and, unless the context otherwise indicates, any expression used in these regulations to which a meaning has been assigned in the Act, bears the meaning so assigned, and -

'Bantu person' bears the meaning assigned to 'Bantu' in section 1 of the Population Registration Act, 1950 (Act 30 of 1950) and includes a person residing in a scheduled Bantu area or a released area, as determined or defined in or in accordance with the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act 18 of 1936), under the same conditions as a Bantu person".

By the substitution in regulation 7 for the words "form TV5/208 set forth in Annex F" of the words "the form approved by the Secretary."

By the deletion of regulation 8.

By the substitution in regulation 9 for the words "form TV5/210 set forth in Annex H" of the words "the form approved by the Secretary."

(1) By the substitution for the heading of regulation 10 of the heading "CERTIFICATE OF DELIVERY OF AN AGREEMENT WITH THE CREW (Sections 105(3) and 107)."

(2) By the substitution in regulation 10 for the words "form TV5/211 set forth in Annex I" of the words "the form approved by Secretary."

By the deletion of regulation 13.

By the substitution in regulation 15 for the words "form TV5/216 set forth in Annex" of the words "the form approved by the Secretary."

By the substitution in regulation 17 for the words "form TV5/218 set forth in Annex P" of the words "the form approved by the Secretary."

(1) By the substitution in regulation 21 for the words "form TV5/211 set forth in Annex I" of the words "the form approved by the Secretary and may be combined with the certificate of delivery of an agreement with the crew dealt with in regulation 10."

(2) By the deletion of the note at the foot of regulation 21.

By the substitution for regulation 22 of the following regulation:

"2. In hierdie regulasies beteken die uitdrukking 'die Wet' die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951), en, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan in die Wet 'n betekenis geheg is, daardie betekenis wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, en het -

'Bantoe persoon' die betekenis wat in artikel 1 van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet 30 van 1950) aan 'Bantoe' toegewys is, en sluit dit ook 'n persoon in wat in 'n afgesonderde Bantoegebied of 'n oopgestelde gebied, soos in of ooreenkomstig die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet 18 van 1936), bepaal of omskryf, in dieselfde omstandighede as 'n Bantoe persoon woon."

2. Die vervanging in regulasie 7 van die woorde "TV5/208 wat in Bylae F uiteengesit word" deur die woorde "deur die Sekretaris goedgekeur."

3. Die skraping van regulasie 8.

4. Die vervanging in regulasie 9 van die woorde "TV5/210 wees wat in Bylae H uiteengesit word" deur die woorde "wees soos deur die Sekretaris goedgekeur."

5. (1) Die vervanging van die opskrif van regulasie 10 deur die opskrif "SERTIFIKAAT VAN LEWERING VAN 'N OOREENKOMS MET DIE BEMANNING (artikels 105(3) en 107)."

(2) Die vervanging in regulasie 10 van die woorde "TV5/211 wees wat in Bylae I uiteengesit word" deur die woorde "wees soos deur die Sekretaris goedgekeur."

6. Die skraping van regulasie 13.

7. Die vervanging in regulasie 15 van die woorde "TV5/216 wees wat in Bylae N uiteengesit word" deur die woorde "wees soos deur die Sekretaris goedgekeur."

8. Die vervanging in regulasie 17 van die woorde "TV5/218 wees wat in Bylae P uiteengesit word" deur die woorde "wees soos deur die Sekretaris goedgekeur."

9. (1) Die vervanging in regulasie 21 van die woorde "TV5/211 wees wat in Bylae I uiteengesit word" deur die woorde "wees soos deur die Sekretaris goedgekeur en kan met die sertifikaat van lewering van 'n ooreenkoms met die bemanning wat in regulasie 10 behandel word, gekombineer word."

(2) Die skraping van die aantekening onderaan regulasie 21.

10. Die vervanging van regulasie 22 deur die volgende regulasie:

"22(1) Every return of a birth on board ship shall -

- (a) unless the child is a Bantu person, be in the form set forth in Annex T;
- (b) if the child is a Bantu person be in the form set forth in Annex U.

(2) Every return of a death on board ship shall -

- (a) unless the deceased was a Bantu person, be in the form set forth in Annex V;
- (b) if the deceased was a Bantu person, be in the form set forth in Annex W."

11. By the deletion of Annexes F, G, H, I, L, N and P.

12. By the substitution for Annexes T and U of new Annexes T, U, V and W attached hereto.

"22(1) Elke opgaaf van 'n geboorte aan boord van 'n skip moet -

- (a) in die vorm wees wat in Bylae T uiteengesit word, tensy die kind 'n Bantoe persoon is;
- (b) in die vorm wees wat in Bylae U uiteengesit word, indien die kind 'n Bantoe persoon is.

(2) Elke opgaaf van 'n sterfgeval aan boord van 'n skip moet -

- (a) in die vorm wees wat in Bylae V uiteengesit word, tensy die oorledene 'n Bantoe persoon was;
- (b) in die vorm wees wat in Bylae W uiteengesit word, indien die oorledene 'n Bantoe persoon was."

11. Die skraping van Bylaes F, G, H, I, L, N en P.

12. Die vervanging van Bylaes T en U deur die nuwe Bylaes T, U, V en W wat hierby aangeheg is.

BYLAE  
ANNEX T  
(TV5/. . . (B.I.24))

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
DEPARTEMENT VAN VERVOER  
MARINE-AFDELING  
Handelskeepvaartwet, 1951  
(Wet 57 van 1951) soos gewysig



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
DEPARTMENT OF TRANSPORT  
MARINE DIVISION  
Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57  
of 1951), as amended

GEBOORTEREGISTER  
BIRTH REGISTER

WAARSKUWING Die strawwe vir opsetlik valse verklarings is dieselfde as in die geval van meined.

WARNING The penalties for false statements wilfully made are the same as those for perjury.

W. Hierdie vorm moet in blokletters ingevul word en moet verkieslik deur die vader of moeder onderteken word.

B. This form must be filled in in block letters and should preferably be signed by the father or mother.

KIND - CHILD

1. \*NAAM: Van  
NAME: Surname .....  
  
Volle voorname  
First names in full .....

2. GEBOORTEDATUM      Dag    maand      jaar  
DATE OF BIRTH      Day    month      year

3. GEBOORTEPLEK: (a) Stad/dorp/plaas  
PLACE OF BIRTH: City/town/farm .....  
  
Distrik  
District .....  
  
Land  
Country .....

NET VIR AMPTELIKE  
GEBRUIK/FOR OFFI-  
CIAL USE ONLY

(b) Is die kind in 'n kraaminrigting of hospitaal  
gebore?  
(Ja/Nee)  
Was the child born in a maternity home or  
hospital?  
(Yes/No) .....

4. GESLAG  
SEX .....

5. BEVOLKINGSGROEP  
POPULATION GROUP .....

\_\_\_\_\_

VADER VAN KIND - FATHER OF CHILD

6. IDENTITEITSNOMMER IDENTITY NUMBER [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

7. NAAM: Van NAME: Surname .....

Volle voorname First names in full .....

8. GEBOORTEDATUM: DATE OF BIRTH: Dag Day [ ] [ ] Maand Month [ ] [ ] Jaar Year [ ] [ ] [ ]

9. GEBOORTEPLEK PLACE OF BIRTH .....

10. BEVOLKINGSGROEP POPULATION GROUP .....

11. BURGERSKAP TEN TYDE VAN KIND SE GEBOORTE NATIONALITY AT THE TIME OF CHILD'S BIRTH .....

12. INDIEN DIE VADER NIE 'N SUID-AFRIKAANSE BURGER IS NIE, MELD OF HY 'N PERMANENTE INWONER VAN DIE REPUBLIEK IS:

IF THE FATHER IS NOT A SOUTH AFRICAN CITIZEN, STATE WHETHER HE IS A PERMANENT RESIDENT OF THE REPUBLIC:

Ja of Nee Yes or No ..... Indien JA meld - If YES state -

PERMITNOMMER (NIE SERIENOMMER NIE) PERMIT NUMBER (NOT SERIAL NUMBER) .....

EN DATUM AND DATE .....

MOEDER VAN KIND - MOTHER OF CHILD

13. IDENTITEITSNOMMER IDENTITY NUMBER [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

14. NAAM: Huidige wettige van NAME: Present legitimate surname .....

Volle voorname First names in full .....

Nooiensvan Maiden name .....

15. GEBOORTEDATUM: DATE OF BIRTH: Dag Day [ ] [ ] Maand Month [ ] [ ] Jaar Year [ ] [ ] [ ]

16. GEBOORTEPLEK PLACE OF BIRTH .....

17. BEVOLKINGSGROEP POPULATION GROUP .....

18. BURGERSKAP TEN TYDE VAN KIND SE GEBOORTE NATIONALITY AT THE TIME OF CHILD'S BIRTH .....

19. INDIEN DIE MOEDER NIE 'N SUID-AFRIKAANSE BURGER IS NIE, MELD OF SY 'N PERMANENTE INWONER VAN DIE REPUBLIEK IS:

IF THE MOTHER IS NOT A SOUTH AFRICAN CITIZEN, STATE WHETHER SHE IS A PERMANENT RESIDENT OF THE REPUBLIC:

Ja of Nee Indien JA meld -
Yes or No ..... If YES state -

PERMITNOMMER (NIE SERIENOMMER NIE)
PERMIT NUMBER (NOT SERIAL NUMBER) .....

EN DATUM
AND DATE .....

20. IS OUERS SOOS BY ITEMS 7 EN 14 AANGEDEE WETTIGLIK MET MEKAAR GETROUD?
ARE PARENTS INDICATED UNDER ITEMS 7 AND 14 LEGALLY MARRIED TO EACH OTHER?

Ja of Nee
Yes or No .....

INDIEN JA, MELD PLEK WAAR HUWELIK VOLTREK IS
IF YES, STATE PLACE WHERE MARRIAGE TOOK PLACE .....

EN DATUM
AND DATE .....

ALGEMENE INLIGTING - GENERAL INFORMATION

21. WOONADRES WAAR KIND VERSORG SAL WORD - GEWOONLIK DIÉ VAN DIE OUERS (VUL SLEGS DIE ITEMS IN WAT VAN TOEPASSING IS):

RESIDENTIAL ADDRESS WHERE CHILD WILL BE CARED FOR - USUALLY THAT OF THE PARENTS (COMPLETE THE APPLICABLE ITEMS ONLY):

- (a) Naam van en nommer in gebou
Name of and number in building .....
(b) Naam en nommer van kleinhoewe/plaas
Name and number of plot/farm .....
(c) Naam van en nommer in straat/laan/ens.
Name of and number in street/avenue/etc. ....
(d) Naam van voorstad
Name of suburb .....
(e) Naam van stad/dorp/plek Poskode
Name of city/town/place ..... Postal code .....
(f) Provinsie/Gebied Landdrosdistrik
Province/Territory ..... Magisterial District .....

22.(a) NAAM VAN PERSOON OF INRIGTING IN WIE SE SORG DIE KIND IS EN AAN WIE DIE IDENTITEITSDOKUMENT GESTUUR MOET WORD - GEWOONLIK DIE VAN DIE OUERS:

NAME OF PERSON OR INSTITUTION IN WHOSE CARE THE CHILD IS AND TO WHOM THE IDENTITY DOCUMENT SHOULD BE SENT - USUALLY THAT OF THE PARENTS:

.....

(b) POSADRES VAN SODANIGE PERSOON OF INRIGTING, INDIEN DIT NIE DIESELFDE IS AS DIE ADRES BY ITEM 21 AANGEGEE NIE:

POSTAL ADDRESS OF SUCH PERSON OR INSTITUTION, IF NOT THE SAME AS THE ADDRESS INDICATED AT ITEM 21:

.....  
.....  
.....

AANGEWER - INFORMANT

23. HOEDANIGHEID  
CAPACITY .....

24. WOONADRES  
RESIDENTIAL ADDRESS .....

25. DATUM  
DATE ..... 26. HANDTEKENING (OF MERK)  
SIGNATURE (OR MARK) .....

NET VIR AMPTELIKE GEBRUIK - FOR OFFICIAL USE ONLY

\*KIND SE IDENTITEITSNOMMER  
\*CHILD'S IDENTITY NUMBER

|        |      |      |      |     |
|--------|------|------|------|-----|
| ■ TAAL | BURG | KLAS | STAT | GEB |
|        |      |      |      |     |

INVOERBEWYS  
INPUT VOUCHER

NAG

REG



ANNEX  
BYLAE U  
(TV5/... (BA 598))

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
DEPARTEMENT VAN VERVOER  
MARINE-AFDELING



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
DEPARTMENT OF TRANSPORT  
MARINE DIVISION

Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951),  
soos gewysig

Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951),  
as amended

AANGIFTE VAN 'N GEBOORTE/INFORMATION OF A BIRTH

KIND/CHILD

- |  |   |
|--|---|
| 1. Geboorteplek<br>Place of birth .....                    | 2. No. ....                             |
| 3. Van<br>Surname .....                                    | 4. Geboortedatum<br>Date of birth ..... |
| 5. Voorname<br>First names .....                           | 6. Geslag<br>Sex .....                  |
| 7. Etniese groep<br>Ethnic group .....                     | 8. Burgerskap<br>Citizenship .....      |
| 9. Adres van ouer/voog<br>Address of parent/guardian ..... |   |

VADER/FATHER

- |  |  |
|--|--|
| 10. Bewysboeknommer<br>Reference book number ..... | 11. Etniese groep<br>Ethnic group .....  |
| 12. Voorname<br>First names .....                  |  |
| 13. Van<br>Surname .....                           | 14. Geboorteplek<br>Place of birth ..... |

MOEDER/MOTHER

- |  |  |
|--|--|
| 15. Bewysboeknommer<br>Reference book number V/F ..... | 16. Etniese groep<br>Ethnic group .....  |
| 17. Voorname<br>First names .....                      |  |
| 18. Nooiensvan<br>Maiden name .....                    | 19. Geboorteplek<br>Place of birth ..... |

AANGEWER/INFORMANT

- 20. Handtekening  
Signature .....
- 21. Hoedanigheid  
Capacity .....

SLEGS VIR AMPTELIKE GEBRUIK/FOR OFFICIAL USE ONLY\*

- 22. Datum van ontvangs  
Date of receipt .....
- 23. Assistent-registrateur  
Assistant Registrar .....

- 24. Datum van registrasie  
Date of registration .....
- 25. Distrik  
District .....

- 26. ....  
Registrateur/Registrar

Vorm nagesien/Form checked .....

\* Moet deur registrateur ingevul word  
\*To be completed by registrar.

BYLAE  
ANNEX V  
(TV5/. . . (B-I 7))

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
MARINE-AFDELING  
DEPARTEMENT VAN VERVOER



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
MARINE DIVISION  
DEPARTMENT OF TRANSPORT

Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet 57 van 1951),  
soos gewysig

Merchant Shipping Act, 1951 (Act 57 of 1951)  
as amended

DEATH REGISTER  
STERFTEREGISTER

For use for all population groups except Bantu/Vir gebruik vir alle bevolkingsgroepe uitgesonderd Bantoes

No information regarding items 1, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 17 should be furnished in the case of a still-birth.  
In die geval van 'n doodgeboorte moet geen inligting ten opsigte van items 1, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12 en 17 verstrek word  
nie.

N.B. PRINT CLEARLY

L.W.—VUL DUIDELIK IN IN DRUKSKRIF

WARNING: The penalty for false information wilfully given, is the same as that for perjury.

WAARSKUWING: Die straf vir opsetlik valse inligting verstrek, is dieselfde as vir meined.

PARTICULARS OF \*DECEASED/STILL-BORN CHILD  
BESONDERHEDE VAN \*OORLEDENE/DOODGEBORE KIND

1. †Identity number  
Identiteitsnommer
2. Surname  
Van .....
3. First names in full  
Volle voorname .....
4. Date of birth  
Geboortedatum .....
5. Sex  
Geslag .....
6. Population group  
Bevolkingsgroep .....
7. Marital status  
Huwelikstaat .....
8. Country of birth  
Land van geboorte .....
9. Occupation  
Beroep .....
10. Nature of pension (if any)  
aard van pensioen (as daar is) .....
11. Residential address  
Woonadres .....
12. †If the deceased was not a South African citizen and had been in the Republic only temporarily, state:  
Ingeval die oorledene nie 'n Suid-Afrikaanse burger was nie en net tydelik in die Republiek was, meld:
  - (a) Date of expiry of residence permit  
Datum van verstryking van verblyfpermit .....
  - (b) Place where issued  
Plek waar uitgereik .....

N.B.—If these particulars are not obtainable state “NOT PERMANENTLY RESIDENT”  
L.W.—Ingeval hierdie besonderhede nie bekombaar is nie, meld net “NIE PERMANENTE VERBLYP”

PARTICULARS OF DEATH  
BESONDERHEDE VAN DOOD

13. Date of \*death/still-birth  
Datum van \*afsterwe/doodgeboorte .....
14. Place of \*death/still-birth  
Plek van \*afsterwe/doodgeboorte .....

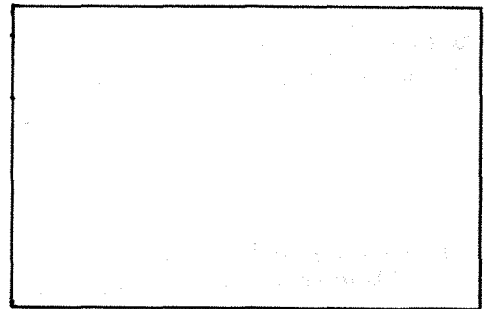
- 15. Did the person die in a hospital or nursing home? (Answer Yes or No)  
Is die persoon in 'n hospitaal of verpleeginrigting oorlede? (Antwoord Ja of Nee) .....
- 16. Causes of death (If still-birth, state "Still-birth")  
Oorsake van dood (In geval van doodgeboorte, meld "Dodgeboorte") .....
- .....
- 17. Duration of disease or of last illness  
Duur van kwaal of laaste siekte .....
- 18. Name of \*medical practitioner/midwife  
Naam van \*mediese praktisyn/vroedvrou .....
- 19. Intended place of burial  
Voorgenome begraafplek .....

**PARTICULARS OF INFORMANT  
BESONDERHEDE VAN AANGEWER**

- 20. Address  
Adres .....
- 21. Capacity  
Hoedanigheid .....
- 22. Signature  
Handtekening .....
- 23. Date  
Datum .....

\*Delete whichever is not applicable/Skrap wat nie van toepassing is nie.  
†Delete if not applicable/Skrap ingeval nie van toepassing nie.

CHECKED  
NAGESIEN



BYLAE  
ANNEX W  
(TV5/. . .(BA676))

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
MARINE-AFDELING  
DEPARTEMENT VAN VERVOER  
Handelskeepvaartwet, 1951  
(Wet 57 van 1951), soos gewysig



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
MARINE DIVISION  
DEPARTMENT OF TRANSPORT  
Merchant Shipping Act, 1951  
(Act 57 of 1951) as amended

AANGIFTE VAN 'N BANTOESTERFGEVAL  
INFORMATION OF A BANTU DEATH

Besonderhede van oorledene/Particulars of deceased

- |   |  |
|---|--|
| 1. Van Surname .....                      | 2. Bewysboek-/Paspoortnommer<br>Reference book/Passport number ..... |
| 3. Voorname<br>First names .....          |  |
| 4. Geboortedatum<br>Date of birth .....   | 5. Geslag<br>Sex .....   |
| 6. Huwelikstaat<br>Marital status .....   |  |
| 7. Woonadres<br>Residential address ..... |  |

Besonderhede van dood/Particulars of death

- |   |  |
|---|--|
| 8. Datum van afsterwe<br>Date of death .....                  | 9. Plek van afsterwe<br>Place of death ..... |
| 10. Oorsake van dood<br>Causes of death .....                 |  |
| 11. Naam van geneesheer<br>Name of medical practitioner ..... |  |

Besonderhede van aangewer/Particulars of informant

- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 12. Handtekening<br>Signature ..... | 13. Hoedanigheid<br>Capacity ..... |
| 14. Adres<br>Address .....          |                                    |

Slegs vir amptelike gebruik/For official use only

- |   |   |
|---|---|
| 15. Datum van ontvangs<br>Date of receipt .....         | 16. ....<br>Assistent-Registrateur<br>Assistant Registrar |
| 17. Datum van registrasie<br>Date of registration ..... | 18. Distrik<br>District .....                             |
| 19. ....<br>Registrateur/Registrar                      | 20. Nommer<br>Number .....                                |

Vorm nagesien  
Form checked .....

**General Notices:****Algemene Kennisgewings:**

(No. 5 of 1977)

(No. 5 van 1977)

**OTJIWARONGO : REDEFINING OF MUNICIPAL BOUNDARIES****OTJIWARONGO : HERBEPALING VAN MUNISIPALE GRENSE**

Under the provisions of section 12 of the Municipal Ordinance, 1963 (Ordinance 13 of 1963) notice is hereby given that the Executive Committee intends to exercise the power conferred upon him by section 7(b) of the said Ordinance as follows:

Ingevolge die bepalings van artikel 12 van die Munisipale Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie 13 van 1963) word kennis hierby gegee dat die Uitvoerende Komitee voornemens is om die bevoegdheid hom verleen by artikel 7(b) van voormelde Ordonnansie soos volg uit te oefen:

To redefine the boundaries of the area of the Municipality of Otjiwarongo as indicated below:

Die grense van die gebied van die Munisipaliteit van Otjiwarongo te herbepaal soos hieronder aangedui:

Beginning at the northernmost corner of Portion H of the farm Otjitasu 19; thence in a southeastern direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Buffelhoek 342, Hoasas 16, Cleveland 17, Railway Reserve, Doornlaagte 299, Orupemparora 320, Pinnacles 310, Portion 1 of the farm Pinnacles 310, Pinnacles 310, Okanjande 145, Portion 1 of the Consol. farm Good Hope 298, Consol. Good Hope 298, Railway Reserve 475 to the northernmost corner beacon of Portion 4 of the Consol. farm Good Hope 298; thence in a straight line across Railway Reserve 475 to the easternmost corner beacon of Portion 18 of the farm Otjitasu 19; thence in a southwestern direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Railway Reserve 475, Railway Reserve to the southernmost corner beacon of Portion 26 of the farm Otjitasu 19; thence in a northwestern direction along the boundaries of the following properties so as to exclude them from this area viz. Portions 27, 12, 32, 24, 30, 14, 29, K and 13 (Saaiburg) of the farm Otjitasu 19, Omatjenne 20, Portion 28 of the farm Otjitasu 19, Portion 1 (Alfa) of the farm Buffelhoek 342 to the northernmost corner beacon of Portion H of the farm Otjitasu 19, the point of beginning.

Begin by die noordelikste hoekbaken van Gedeelte H van die plaas Otjitasu 19; daarvandaan in 'n suid-oostelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit nl. Buffelhoek 342, Hoasas 16, Cleveland 17, Spoorwegreserwe, Doornlaagte 299, Orupemparora 320, Pinnacles 310, Gedeelte 1 van die plaas Pinnacles 310, Pinnacles 310, Okanjande 145, Gedeelte 1 van die Gekons. plaas Good Hope 298, Gekons. Good Hope 298, Spoorwegreserwe 475 tot by die noordelikste hoekbaken van Gedeelte 4 van die Gekons. plaas Good Hope 298; daarvandaan in 'n reguit lyn oor Spoorwegreserwe 475 tot by die oostelikste hoekbaken van Gedeelte 18 van die plaas Otjitasu 19; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit nl. Spoorwegreserwe 475, Spoorwegreserwe tot by die suidelikste hoekbaken van Gedeelte 26 van die plaas Otjitasu 19; daarvandaan in 'n noordwestlike rigting langs die grense van die volgende eiendomme om hulle uit hierdie gebied uit te sluit nl. Gedeeltes 27, 12, 32, 24, 30, 14, 29, K en 13 (Saaiburg) van die plaas Otjitasu 19, Omatjenne 20, Gedeelte 28 van die plaas Otjitasu 19, Gedeelte 1 (Alfa) van die plaas Buffelhoek 342 tot by die noordelikste hoekbaken van Gedeelte H van die plaas Otjitasu 19, die beginpunt.

If, within one month of the date of the last publication of this Notice no sufficient cause be shown why the power proposed to be exercised shall not be exercised, the Executive Committee will exercise such power.

As daar binne een maand na die datum van die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing geen voldoende rede aangetoon word waarom die bevoegdheid wat na voorneme uitgeoefen gaan word, nie uitgeoefen behoort te word nie, sal die Uitvoerende Komitee sodanige bevoegdheid uitoefen.

(No. 7 of 1977).

(No. 7 van 1977).

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS  
SOUTH WEST AFRICA BRANCH  
NOTICE INCREASE OF WATER TARIFFS IN  
SOUTH WEST AFRICA**

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE  
TAK SUIDWES-AFRIKA  
KENNISGEWING VERHOOGING VAN  
WATERTARIEWE IN SUIDWES-AFRIKA**

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Water Affairs and of

Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat Sy Edele die Minister van Waterwese en

Forestry has decided that the tariffs for water supplied in bulk to local governments in South West Africa as published in Official Gazette 3593 of 1 February 1977, shall come into force with effect from 1 May 1977.

Director of Water Affairs.

(No. 8 of 1977)

**NOTICE TO HAVE AREA DECLARED A PRIVATE GAME PARK**

Notice is hereby given that Mr. W. U. Barthmann intends having the following area declared a private game park in terms of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (Ordinance 4 of 1975):

The farms Avonschaduw 43 and Aberfelde 17 situated in the district of Otjiwarongo. Any person who wishes to lodge objections to such step is invited to do so in writing with me within three months from the date hereof.

H. P. F. GOUS,  
*Secretary for South West Africa*

Windhoek  
11 March 1977.

(No. 174 of 1977 Republic)

In terms of section 34(2) of the Building Societies Act, 1965, the following composite return is published for general information:

**SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 31 JANUARY 1977**

|  | Getal<br>Number | Bedrag/Amount<br>R | Bedrag/Amount<br>R |
|--|-----------------|--------------------|--------------------|
| Getal verenigings/Number of societies .....                  | 14              |                    |                    |
| Aandelekapitaal/Share capital:                               |                 |                    |                    |
| Onbepaalde/Indefinite .....                                  |                 | 2 328 175 487      |                    |
| Vaster termyn/Fixed period .....                             |                 | 1 095 674 514      |                    |
| Totaal/Total .....   |                 |                    | 3 423 850 001      |
| Algemene reserwe/General reserve .....                       |                 |                    | 140 352 030        |
| Deposito's/Deposits:   |                 |                    |                    |
| Vaste/Fixed .....  |                 | 1 504 528 192      |                    |
| Spaar/Savings .....  |                 | 1 373 165 378      |                    |
| Totaal/Total .....   |                 |                    | 2 877 693 570      |
| Opgelope rente/Accrued interest .....                        |                 |                    | 74 520 321         |
| Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits ..... |                 |                    | 26 456 061         |
| Opgelope rente/Accrued interest .....                        |                 |                    | 636 071            |
| Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts .....           |                 |                    | 5 774 000          |

van Bosbou besluit het dat die grootmaatprys van water gelewer aan plaaslike besture in Suidwes-Afrika, soos afgekondig in Offisiële Koerant 3595 op 1 Februarie 1977, van krag sal word vanaf 1 Mei 1977.

Direkteur van Waterwese.

(No. 8 van 1977)

**AANSOEK OM GEBIED TOT 'N PRIVATE WILD-TUIN TE LAAT VERKLAAR**

Kennisgewing geskied hierby dat mnr. W. U. Barthmann van voorneme is om ooreenkomstig die bepalinge van die Ordonnansie op Natuurbewaring, 1975 (Ordonnansie 4 van 1975) die volgende gebied tot 'n private wildduin te laat verklaar:

Die plase Avonschaduw 43 en Aberfelde 17 geleë in die distrik Otjiwarongo.

Enigeen wat beswaar daarteen wil aanteken, word versoek om dit skriftelik by my in te dien binne drie maande na die datum hiervan.

H. P. F. GOUS,  
*Sekretaris van Suidwes-Afrika.*

WINDHOEK  
11 Maart 1977.

(No. 174 van 1977 Republiek)

Ingevolge artikel 34(2) van die Bouverenigingswet, 1965, word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:

**SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 31 JANUARIE 1977**

## Voorskotte teen verband/Mortgage advances:

|   |             |               |
|---|-------------|---------------|
| (1) Alle voorskotte/All advances .....  |             | 5 575 660 809 |
| (2) Voorskotte/Hervoor skotte toegestaan gedurende die tydperk 1.4.76 tot 31.1.77 vir/ Advances/Re-advances granted during the period 1.4.76 to 31.1.77 for - |             |               |
| (a) woonhuise waar die lening/dwelling houses where advance —   |             |               |
| (i) meer as R18 000 is/exceeds R18 000 .....  | 295 605 646 |               |
| (ii) R18 000 of minder is/is R18 000 or less.....   | 482 286 176 |               |
| (b) woonstelle/flats .....  | 48 496 062  |               |
| (c) besigheidsdoeleindes/business purposes .....  | 16 071 238  |               |
| Totaal/Total.....   |             | 842 459 122   |
| (3) Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out .....  |             | 288 733 606   |
| Likwiede bates/Liquid assets:   |             |               |
| Kontant en deposito's onmiddellik opvraagbaar/Cash and deposits withdrawable on demand.....   | 358 371 804 |               |
| Lenings aan diskontohuise en wissels/Loans to discount houses and bills .....   | 13 500 000  |               |
| Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities.....  | 61 560 453  |               |
| Opgelope rente/Accrued interest.....  | 3 004 215   |               |
| Totaal/Total.....   |             | 436 436 472   |
| Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....   |             | 354 979 656   |
| Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments:   |             |               |
| Likwiede bates/Liquid assets .....  | 436 436 472 |               |
| Deposito's (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Deposits (other than those ranking as liquid assets).....   | 130 139 871 |               |
| Lenings aan diskontohuise (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Loans to discount houses (other than those ranking as liquid assets).....                  | —           |               |
| Onbeswaarde effekte (behalwe die wat as likwiede bates geld)/Unencumbered securities (other than those ranking as liquid assets) .....                        | 148 371 018 |               |
| Opgelope rente/Accrued interest.....  | 6 547 069   |               |
| Totaal/Total.....   |             | 721 494 430   |
| Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount .....   |             | 640 378 816   |

## Advertisements

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* is published on the 1st and 15th day of each month; if either of those days falls on a Sunday or Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13186, Windhoek, or be delivered to Room 109, Administration Building, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4,30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are inserted in the *Official Gazette* after the official matter or in a supplement of the *Official Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

5. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

6. The Administration of S.W.A. reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

7. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

## Advertensies

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUID-WES-AFRIKA

1. Die *Offisiële Koerant* verskyn op die 1ste en 15de dag van elke maand; as een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13186, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 109, Administrasie-gebou, Windhoek, afgelewer word, nie later nie as 4,30 nm. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Offisiële Koerant*, al na die Sekretaris goedvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

Die Administrasie van S.W.A. behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

7. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.



8. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any printing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

9. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the administration of S.W.A. as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

10. The subscription for the *Official Gazette* is R5,00 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 196, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Messrs. The Suidwes-Drukkery Limited, P.O. Box 2196, Windhoek, at the price of 10 c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

11. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

| Type                                    | Charge |
|---|--------|
| Transfer of business .....              | R2,50  |
| Meeting of Sheriff .....                | R2,50  |
| Declaration of dividend .....           | R2,50  |
| Lost policy/deed/bond .....             | R2,50  |
| Sale in execution — Supreme Court ..... | R4,00  |

12. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 11 is at the rate of 35 c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm)

13. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

DEPARTMENT OF TRANSPORT

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES.

The under-mentioned applications for Motor Carrier Certificates (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930) as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated herein ten (10) days from the date of this application.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 13178, Windhoek, S.W.A.

157 (M 116) — SUIDWES-AFRIKA — (2) J. G. van der Merwe — vervoerkontraakteur — OMARURU (3) Eerste aansoek om motortransportsertifikaat SY 1068 — agmotor — 8000 kg. (4) Groente en vrugte (5) Vanaf Swakopmund en Johannesburg na plekke geleë binne Suidwes-Afrika.

158 (M 917A) — WALVISBAAI — (2) Salt & Chemicals (Edms) Bpk. — vervaardigers van sout — Walvisbaai (3) Aansoek om bykomende motortransportsertifikaat SV 1151 — vragmotor — 1 720 kg. (4) en (5) soos per die aangehegte bylae "A".

8. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dwowe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

9. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Administrasie van S.W.A. ingestel word.

10. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R5,00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Die Suidwes-Drukkery Beperk, Posbus 2196, Windhoek, teen 10 c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

11. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

| Tipe                                  | Tarief |
|---------------------------------------|--------|
| 1. Oordrag van besigheid .....        | R2,50  |
| 2. Vergadering van Balju .....        | R2,50  |
| 3. Verklaring van dividend .....      | R2,50  |
| 4. Verlore polis/akte/verband .....   | R2,50  |
| 5. Regsveulings — Hooggeregshof ..... | R4,00  |

12. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 11 genoem word, is teen die tarief van 35 c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

13. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE.

Die onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalinge van artikel dertien (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930) soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 13178, Windhoek, S.W.A.

A.

1. Eie goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as visverwerkingsfabriek deur middel van die motorvoertuig hierin beskryf wat aan die eienaar van die bedoelde goedere alleen behoort binne 'n radius van 50 (vyftig) kilometer vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid as visverwerkingsfabriek te Walvisbaai (i) deur die verkoper daarvan, vir aflewering aan die koper daarvan, of deur die eienaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te verkoop of vir verkoop op te berg; of (ii)

deur die koper daarvan by verwydering van die plek waar hy dit gekoop het; of (iii) deur die eenaar daarvan na 'n plek waar hy voornemens is om dit te gebruik of vir 'n ander doel as verkoop op te berg.

2. Eie Nie-blanke werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie — Vanaf en na hulle wonings geleë binne die munisipale gebied van Walvisbaai na en vanaf die houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Walvisbaai onderhewig aan die voorwaarde dat die vervoer slegs tussen die volgende tye onderneem sal word:

- (a) Maandae tot Vrydae tussen 18h30 en 06h30.
- (b) Tussen 14h30 op Saterdag en 06h30 op Sondag;
- (c) Sondag en openbare vakansiedae wanneer die busdiens nie opereer nie; en
- (d) Te eniger tyd wanneer 'n noodtoestand ontstaan as gevolg van 'n bedryfstoring.

(1) P 159 (M 844) — Suidwes-Afrika (2) LAERSKOOL OUTJO — opvoedkundige inrigting (3) Aansoek om motortransportsertifikaat — Laat hernuwing SJ 1175 — bus — 54 sittende en 11 staande persone (4) Blanke skoliere wat gesamentlik 'n reis onderneem om 'n kamp, piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of vir opvoedkundige doeleindes of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighouers en persoonlike bagasie (5) Binne 'n gebied met 'n radius van 600 (ses honderd) kilometer bereken vanaf Outjo hoofposkantoor.

P 160 (M 1016) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — mine (3) Application for an additional motor carrier certificate SS 3590 — bus — 44 persons (4) and (5) as per the attached annexure "A".

P 161 (M 1018) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — mine (3) Application for an additional motor carrier certificate SS 3671-bus — 44 persons, SS 3660 — bus — 33 persons, SS 3659 — bus — 33 persons (4) and (5) as per P 160 (M 1016).

#### A.

1. White employees in the employ of the holder of this motor carrier certificate if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence within the municipal area of Swakopmund to and from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis railway station.
2. White employees in the employ of the holder of this motor carrier certificate in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From and to the holder's one own *bona fide* working site situated within an area with a

radius of 80 (eighty) km calculated from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis railway station to and from another own *bona fide* working site situated within the afore-mentioned area.

3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine south of Arandis railway station.

(1) P 162 (M 1019) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — mine (3) Application for additional motor carrier certificates SS 3594 — trailer — 80 persons, SS 3592 — trailer — 80 persons, SS 3593 — trailer — 80 persons, SS 3595 — horse, SS 3588 — horse, SS 3587 — horse (4) and (5) as per the attached annexure "A".

#### A.

1. Own Bantu employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Arandis Township to and from Margery Louw Mine south of Arandis.

2. Own Bantu employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From and to the holder's one own *bona fide* working site situated within an area with a radius of 80 (eighty) km calculated from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis to and from another own *bona fide* site situated within the aforementioned area.

(1) P 163 (M 1015) — WALVISBAAI (2) W. J. Schreuder — vervoerkontraakteur (3) Eerste aansoek om motortransportsertifikaat — SV 674 — vragmotor — 500 kg. (4) Nuusblaai ten behoeve van Suidwes Drukkery — (5) Binne Walvisbaai munisipale gebied.

(1) P 164 (M 1013) — SUIDWES-AFRIKA EN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA (2) W. C. L. le Roux — karweier (3) Eerste aansoek om motortransportsertifikate SN 4316 — vragmotor — 6 400 kg, SN 4315 — sleepwa — 9 087 kg. (4) Goedere en lewende hawe (5)(a) Binne Mariental landdrostdistrik (5)(b) Vanaf enige plek geleë binne Mariental landdrostdistrik na plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

X(1) P 165 (M 1009) — SUIDWES-AFRIKA (2) Salz-Gossow-Transport (Pty) Ltd. — cartage contractors (3) Application for additional motor carrier certificates — SS 1475 — horse, SS 438 — horse, SS 1940 — lorry — 1 500 kg, SS 1945 — lorry — 1 500 kg. (4) Goods as per the presently authorised annexure (5) Within the presently authorised areas.

(1) P 166 (M 1002) — WINDHOEK (2) Hochland Construction (Pty) Ltd. — building contractors (3) Application for an additional motor carrier certificate SW

189 — lorry — 30 860 kg. (4) Own Bantu and Coloured employees if no charge is made for such conveyance (5) rom and to Katutura to and from the holder's own *na fide* construction sites situated within Windhoek unicipal area.

) P 167 (M 1001) — WINDHOEK (2) Hochland onstruction (Pty) Ltd. — building contractors (3) Application for an additional motor carrier certificate SW 5609 — lorry — 1 890 kg. (4) Own Bantu and coloured employees if no charge is made for such conveyance (5) rom and to Katutura to and from the holder's own *na fide* construction sites situated within Windhoek unicipal area.

) P 168 (M 984) — SUIDWES-AFRIKA (2) P. G. L. in Blerk — jagplaas (3) Eerste aansoek om motorsportsertifikaat — SJ 1237 — motor — 5 persone, SJ 004 — vragmotor — 1 720 kg. (4) Blanke trofee jagters hulle persoonlike bagasie (5) Vanaf J. G. Strijdom ghawe na plaas Ermo 646 geleë binne Outjo landosdistrik oor Windhoek, Okahandja, Otjiwarongo, utjo en Kamanjab en terug oor dieselfde roete asook oëe vanaf gemelde plaas na J. G. Strijdom lughawe.

) P 169 (M 985) — WALVISBAAI (2) Swaprom dms) Bpk., — visverwerkingsfabriek (3) Aansoek om komende motortransportsertifikaat SV 646 — agmotor — 1 150 kg. (4)(a) Eie goedere (5)(a) Binne 'n bied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer bereken vanaf die houer se eie plek van besigheid te Walvisbaai ro forma) (4)(b) Eie werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5)(b) vanaf en na hulle tuistes geleë binne die munisipale bied van Walvisbaai na en vanaf die houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Walvisbaai. (4)(c) Eie werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer reken word nie (5)(c) Binne 'n gebied met 'n radius n 50 (vyftig) kilometer bereken vanaf die houer se eie *na fide* plek van besigheid te Walvisbaai.

(1) P170 (M 938) — TSUMEB (2) W. Detering — rweier (3) Aansoek om motortransportsertifikaat ST 91 — motor — 5 persone Laat hernuwing. (4) Bantoe Kleurling huurmotorpassasiers en hulle persoonlike gasie (5) Binne die munisipale gebied van Tsumeb.

P 171 (M 1008) — SUIDWES-AFRIKA (2) F. P. n Alphen Electro-Diesel (Pty) Ltd. motorhawe (3) rste aansoek om motortransportsertifikate SS 2993 — neelwa — 1 000 kg., SS 2934 — bakkie — 1 000 kg. en (5) soos per die aangehegte bylae "A".

#### A.

Eie vakmangereedskap in gebruik vir eie gebruik alleenlik — Binne Suidwes-Afrika uitgesluit (Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing 2428 van 29 Desember 1972).

Eie onderdele wat benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel van masjinerie of werktuigkundige

installasies wat defek geraak het en wat vanweë dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitgesluit aflewering aan enige besigheidsperseel ter aanvulling van voorrade — Binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing 2428 van 29 Desember 1972).

3. Defektiewe masjinerie en/of dele daarvan — Vanaf 'n plek geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing 2428 van 29 Desember 1972) wat vir die eienaar van daardie goedere gerieflik mag wees na die houer van hierdie motortransportsertifikaat se eie *bona fide* plek van besigheid te Swakopmund waar daardie goedere herstel of verander staan te word of waar op ander wyse daarmee gehandel staan te word en vanaf die houer van hierdie motortransportsertifikaat se eie *bona fide* plek van besigheid te Swakopmund na 'n plek geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing 2428 van 29 Desember 1972) waar die eienaar van daardie goedere verlang dit aan hom gelewer word nadat aldus daarmee gehandel is, deur middel van 'n motorvoertuig wat behoort uitsluitlik aan die persoon wat soos voormeld met daardie goedere gehandel het.

4. Eie Nie-Blanke werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie — Vanaf en na hulle tuistes geleë binne die munisipale gebied van Swakopmund na en vanaf die houer van hierdie motortransportsertifikaat se eie *bona fide* plek van besigheid te Swakopmund onderhewig aan die voorwaarde dat die vervoer slegs tussen die ure 19h00 en 06h00 onderneem mag word.

(1) P 172 (M 757) — WINDHOEK — OVITOTO (2) O. V. J. Kuuri H/A Vekapari Transport — Okahandja; Eerste aansoek (3) SA 2553 — Bus — 37 passasiers. (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

#### A

1. Bantoe passasiers en hulle persoonlike bagasie — Vanaf die oop ruimte regoor die Ovambo tehuis in Katutura, Windhoek, dan met dr. Michael de Kockstraat tot by die robot by Okahandjaweg, draai links in Okahandjaweg en volg dan die hoofpad na Okahandja, draai dan regs met 'n ongenoemde weg, te plaas Asona nr. 65, tot by die eindpunt Otjongombe in die Ovitoto reservaat en terug oor dieselfde roete — Stopplekke in Ovitoto Reservaat soos volg:

#### TYDTAFEL

| VRYDAG        |            | SONDAG        |
|---------------|------------|---------------|
| Vertrek 19h00 | KATUTURA   | Aankoms 18h00 |
| S             | OTJONGAMBE | S             |
| S             | BULSKOP    | S             |

|   |             |   |
|---|-------------|---|
| S | ORUUA       | S |
| S | OKATJASORUI | S |
| S | OTJOVABONA  | S |
| S | SATANSDAM   | S |
| S | OTJISERANDU | S |
| S | OKAOKON-    |   |
|   | GUINJA      | S |
| S | OKOUUE      | S |
| S | OKOMALEUA-  |   |
|   | RA          | S |
| S | OKASONGUA   | S |
| S | OKANDJIRA   | S |
| S | STREEPDAM   | S |
| S | OKONDJIMBA  | S |

Aankoms 21h00 OTJONGOMBE Vertrek 16h00

## TARIEF:

(1) Vanaf Ovitoto Reservaat na Windhoek.

ENKEL — R3,00

RETOER — R6,00

2. Tariewe vir persone wat tussenin op- of afgelaai word: 4c per kilometer. (Punte slegs binne die Ovitoto Reservaat).

(1) P 173 (M 1082) — WINDHOEK — OSHIVELO  
 (2) G. Appenrodt H/A Appenrodt Agency — Windhoek; Eerste aansoek (3) SW 13516 — V/M — 1,5 ton behorende aan G. Kamulo (4) Tekstielware en Klerasie ten behoeve van Victory Trading Co. Kaapstad en African Alltex (Pty) Ltd., Kaapstad (5) Vanaf eie plek van besigheid te Windhoek na Oshivelo oor Okahandja, Otjiwarongo, Otavi en Tsumeb.

(1) P 174 (M 919 — WINDHOEK (2) Charles Allison (Pty). S.W.A.; First application (3) SW 10596 — Lorry — 20 persons (4) Own employees if no charge is made for such conveyance (5) From a place near the first traffic circle at Katutura to the new teachers training college, Kupferberg road, and return.

(1) P 175 (M 996) — SWA and RSA (2) G. R. H. Bombosch T/A Cool Trans — Windhoek; First application (3) One mech. horse and one refrigerated semitrailer — 20 000 kg to 25 000 kg — to be acquired (4)(a) Refrigerated cattle carcasses, refrigerated meat and meat products (5)(a)(i) From Otavi, Okahandja and Windhoek to Cape Town via Springbok, Citrusdal, and Malmesbury (5)(a)(ii) From Otavi, Okahandja and Windhoek to Johannesburg via Otavi, Okahandja, Windhoek, Mariental, Keetmanshoop, Karasburg, Upington, Prieska, Hopetown, Kimberley, Warrenton and Potchefstroom (4)(b) Fresh vegetables, fresh fruit and milk (5)(b)(i) From Cape Town to Windhoek, Okahandja and Otavi via Malmesbury, Citrusdal, Springbok, Vioolsdrift, Grunau, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek and Okahandja (5)(b)(ii) From Johannesburg to Windhoek, Okahandja and Otavi via Potchefstroom, Warrenton, Kimberley, Hopetown, Prieska, Upington, Karasburg, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek and Okahandja.

(1) P 176 (M 944) — S.W.A. (2) A. S. Collins — Branch Manager — Windhoek; First application (3) SW 7126 — Combi — 8 persons (4)(a) White persons and their personal luggage, camping equipment, boat and outboard motor (5)(a)(i) From Windhoek to Walvis Bay; via Okahandja, Karibib, Usakos and Swakopmund; (5)(a)(ii) From Windhoek to Hardapdam; via Rehoboth and Kalkrand; and (5)(a)(iii) From Windhoek to Sertarius von Bach Dam.

(1) P 177 (M 881) — WINDHOEK-GOBABIS (2) M. E. Correia H/A Portuguese Selfservice — Gobabis; Bykomende voertuie (4)(a) Goedere behorende aan en ten behoeve van M. E. Correia en J. G. Alfeita wat handel dryf as Portuguese Self Service (5)(a)(i) Binne 'n gebied met 'n radius van 50 km bereken vanaf plek van besigheid van M. E. Correia en J. A. Alfeita wat handel dryf as Portuguese Self Service te Gobabis; en (5)(a)(ii) Vanaf en na gemelde plek van besigheid na en vanaf Gobabis spoorwegstasie (4)(b) Vars vrugte en groente (nie in bottels of blikkies ingemaak nie) Kaas, botter, margarine, bevrore hoenders, bevrore vis, eiers, polonie en pakkies vleis behorende aan en ten behoeve van bogemelde persone (5)(b) Vanaf Windhoek na Gobabis.

(1) P 178 (M 1061) — KOËS — (2) A. Dirkse H/A Dirkse Taxis — Koes; Eerste aansoek (3) Een ses-sitplek motor — aangekoop te word (4)(a) Bantoe en Kleurling huurmotor passasiers en hul persoonlike bagasie (5)(a)(i) Binne die dorpsgebied van Koes; (5)(a)(ii) Vanaf Koes na Keetmanshoop — 134 km (iii) Vanaf Koes na Aroab — 145 km (iv) Vanaf Koes na Gochas — 161 km (v) Vanaf Koes na Stampriet — 241 km (vi) Vanaf Koes na Aranos — 360 km. TYDTAFEL: Soos en wanneer benodig 24 uur diens. TARIEF: 11c per persoon per kilometer.

(1) P 179 (M 834) — S.W.A. (2) J. J. A. Engelbrecht — Boer — Gobabis; Eerste aansoek — Laat hernuwing (3) SX 2331 — Voorhaker — 14130 kg, SX 3991 — Tenker Leunwa — 21650 kg (4) Vars melk in massa (5) Binne Suidwes-Afrika.

(1) P 180 (M 977) — TSUMEB (2) D. J. J. Erasmus H/A Vaalwater Sand — Tsumeb; Eerste aansoek (3) Een 25 000 kg Leunwa en een Voorhaker — aangekoop te word (4) Eie sand in verwerkte vorm (5) Vanaf eie plaas geleë binne Tsumeb Landdrosdistrik na Tsumeb oor Distrikspad 3047 en Distrikspad 75.

(1) P 181 (M 873) — SWA — (2) A. J. Espach H/A Kontrakteur — Kamanjab; Laat hernuwing (3) SF 2598 — Vragmotor — 11 960 kg. (4)(a) — (4)(f) en (5)(a) - (5)(f) Soos per die aangehegte bylae "A".

## A.

1. Sand, klip, grond en gruis behorende aan en ten behoeve van en kragtens 'n geldige kontrak met die S.W.A. Administrasie — Binne Suidwes-Afrika.
2. Eie gereedskap en kamptoerusting in gebruik alleenlik vir eie gebruik — Binne Suidwes-Afrika.

3. Eie brandstof, smeerolies en ghries alleenlik vir eie gebruik — Vanaf die naaste dorp, grootmaatdepot of spoorwegstasie na die perseel geleë binne Suidwes-Afrika waar die houer 'n kontrak het om uit te voer.
4. Eie rantsoene alleenlik vir eie gebruik — Vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie na die houer se *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika.
5. Eie oortollige, onverbruikte voorraad van die goedere gemeld in paragrawe 3 en 4 hierbo alleenlik vir eie gebruik — Vanaf die houer se een kontrakperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander binne Suidwes-Afrika waarheen die houer deur die S.W.A. Administrasie oorgeplaas is.
5. Eie onderdele wat benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel van eie voertuie en masjiene wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitgesluit aflewering aan enige besigheidperseel ter aanvulling van voorrade — Binne Suidwes-Afrika.

1) P 182 (M 1063) — SWA en RSA (2) C. Henning I/A Cape Fresh Transport — CLANWILLIAM; Eerste aansoek (3) CA 12171 — Vragmotor — 15 Ton, CA 12172 — Sleepwa — 10 Ton (4) Lewende hawe (5) Vanaf plase of laaikrale geleë in die landdros distrikte van Maltahöhe, Mariental, Keetmanshoop en Bethanie na beheerde markte in die Kaaprovinsie.

1) P183 (M 1066) — LÜDERITZ (2) A. N. Jobs — Huurmotor eienaar — LÜDERITZ; Aansoek om rykomende voertuig met nuwe magtiging (3) SL 839 — notorkar — 5 passasiers (4) Nie-blanke huurmotor passasiers en hul persoonlike bagasie (5) Binne die munisipale gebied van Lüderitz.

1) P 185 (M 1006) — SWAKOPMUND (2) General Erection (Pty) Ltd., T/A Construction Engineers — SWAKOPMUND; Additional vehicle (3) SS 3584 — bus — 55 passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure "A".

"A".

Own white employees if no charge is made for such conveyance (i) from and to J. G. Strijdom Airport to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw Mine south of Arandis railway station and (ii) from and to Rooikop Airport (Walvis Bay) to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw Mine south of Arandis railway station, and (iii) from and to places situated within Swakopmund municipal area to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw Mine south of Arandis railway station, and (iv) from and to places situated within Usakos municipal area to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw mine south of Arandis railway station.

1) P 186 (M 1007) — SWAKOPMUND (2) General Erection (Pty) Ltd. — Construction Engineers —

SWAKOPMUND; Additional vehicles (3) TG 50032 — M/Horse — TG 25061 — trailer — 65 passengers, TG 21007 — Lorry — 6 400 kg, TG 98375 — tractor, TG 25917 — trailer — 65 passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure.

A.

1. Own Bantu employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Arandis Township and places of residence in the Swakopmund Municipal Area as well as a place of residence 5 km from Margery Louw Mine, to and from Margery Louw Mine south of Arandis.
2. Own Bantu employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From and to the holder's own *bona fide* working site situated within an area with a radius of 80 (eighty) km calculated from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis to and from another own *bona fide* site situated within the afore-mentioned area.

(1) P 187 (M 950) — SWAKOPMUND (2) General Erection (Pty) Ltd. Construction Engineers — Swakopmund; Additional vehicles (3) SS 1272 — Bus — 12 seater, SS 2476 — Bus — 25 seater, SS 3489 — Bus — 12 seater, TG 76014 — Bus 53 seater (4) and (5). As set out in the attached annexure "A".

A.

1. Own White employees if no charge is made for such conveyance (i) from and to J. G. Strijdom Airport to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw Mine south of Arandis railway station, and (ii) from and to Rooikop Airport (Walvis Bay) to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw Mine south of Arandis railway station, and (iii) from and to places situated within Swakopmund municipal area to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw mine south of Arandis railway station; and (iv) from and to places situated within Usakos municipal area to and from Rössing Uranium Ltd. at Margery Louw mine south of Arandis railway station.

(1) P 188 (M 1047) — SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk. — KARASBURG; Aansoek om bykomende magtiging (3) SA 1245 — sleepwa — 15794 kg., SA 1246 — sleepwa — 16976 kg., SA 357 — vragmotor — 15000 kg., SA 758 — vragmotor — 19010 kg., (4) Slagvee (5) Vanaf Karasburg na Johannesburg oor Upington, Olifantshoek, Sishen, Kuruman, Vryburg, Zweiser-Reineke, Wolmaranstad, Klerksdorp en Potchefstroom. Tarief: Skape en bokke — R2,50 per kop. Beeste — R20,00 per kop.

(1) P189 (M1048) — SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk. — KARASBURG; Aansoek om bykomende magtiging (3) SA 1245 — Sleepwa —

15794 kg., SA 1246 – Sleepwa – 16976 kg., SA 357 – vragmotor – 15000 kg., SA 758 – vragmotor 19010 kg., (4) Slagvee (5) Vanaf Karasburg na Kaapstad oor Noordoewer, Springbok, Garies en Bitterfontein. Tarief: Skape en bokke – R2,50 per kop. Beeste – R20,00 per kop.

(1) P190 (M 1049) SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk. – KARASBURG; Aansoek om bykomende magtiging (3) SA 1245 – Sleepwa – 15794 kg., SA 1246 – Sleepwa – 16976 kg., SA 357 – Vragmotor – 15000 kg., SA 758 – Vragmotor – 19010 kg., (4) Slagvee (5) Vanaf Karasburg na Durban oor Upington, Olifantsfontein, Postmasburg, Kimberley, Bloemfontein, Senekal, Bethlehem, Harrismith, Ladysmith, Escourt en Pietermaritzburg. Tarief: Skape en bokke – R3,00 per kop. Beeste – R30,00 per kop.

(1) P191 (M 1050) – SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk., KARASBURG; Aansoek om bykomende magtiging (3) SA 1245 – Sleepwa – 15794 kg, SA 1246 – Sleepwa – 16976 kg, SA 357 – Vragmotor – 15000 kg, SA 758 – Vragmotor – 19010 kg, (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn Nr. 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Durban oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Karasburg, Upington, Olifantshoek, Postmasburg, Kimberley, Bloemfontein, Senekal, Bethlehem, Harrismith, Ladysmith, Escourt en Pietermaritzburg. Tarief: Skape en Bokke – R4,00 per kop. Beeste – R32,00 per kop.

(1) P 192 (M 1051) – SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk. – KARASBURG; Aansoek om Bykomende magtiging (3) SA 1245 – Sleepwa – 15794 kg, SA 1246 – Sleepwa – 16976 kg, SA 357 – Vragmotor – 15000 kg, SA 758 – Vragmotor – 19010 kg (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn Nr. 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Johannesburg oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Karasburg, Upington, Schweizer-Reneke, Wolmaranstad, Klerksdorp en Potchefstroom.

Tarief: Skape en Bokke – R 3,00 per kop. Beeste – R25,00 per kop.

(1) P 193 (M 1052) – SWA & RSA (2) Karasburg Handelshuis (Edms) Bpk. – KARASBURG; Aansoek om bykomende magtiging (3) SA 1245 – Sleepwa – 15794 kg, SA 1246 – Sleepwa – 16976 kg, SA 357 – Vragmotor – 15000 kg, SA 758 – Vragmotor – 19010 kg (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn Nr. 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Kaapstad oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Grunau, Noordoewer, Springbok, Garies en Bitterfontein. Tarief: Skape en Bokke – R3,00 per kop. Beeste – R25,00 per kop.

(1) P 194 (M 1053) – SWA & RSA (2) J. A. van Wyk KARASBURG; Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa 13838 kg, SA 802 – Vragmotor – 14230 kg

230 kg, (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Kaapstad oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Grunau, Noordoewer, Springbok, Garies en Bitterfontein. Tarief: Skape en Bokke – R3,00 per kop. Beeste – R25,00 per kop.

(1) P 195 (M 1054) – SWA & RSA (2) J. A. van Wyk – KARASBURG; Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa – 13838 kg, SA 802 – Vragmotor – 14230 kg (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn Nr. 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Johannesburg oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Karasburg, Upington, Olifantshoek, Sishen, Kuruman, Vryburg, Schweizer-Reneke, Wolmaranstad, Klerksdorp en Potchefstroom. Tarief: Skape en Bokke – R3,00 per kop. Beeste – R25,00 per kop.

(1) P 196 (M 1055) – SWA & RSA. (2) J. A. van Wyk – KARASBURG; Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa – 13838 kg, SA 802 – vragmotor – 14230 kg (4) Slagvee (5) Vanaf plaas Dickdorn Nr. 98 geleë binne Mariental landdrostdistrik na Durban oor Mariental, Gibeon, Keetmanshoop, Karasburg, Upington, Olifantshoek, Postmasburg, Kimberley, Bloemfontein, Senekal, Bethlehem, Harrismith, Ladysmith, Escourt en Pietermaritzburg. Tarief: Skape en bokke – R4,00 per kop. Beeste – R32,00 per kop.

(1) P 197 (M 1056) – SWA & RSA (2) J. A. van Wyk – KARASBURG Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa – 13838 kg, SA 802 – Vragmotor – 14230 kg (4) Slagvee (5)(a)(i) Vanaf Karasburg na Kaapstad oor Noordoewer, Springbok, Garies en Bitterfontein. Tarief: Skape en Bokke – R2,50 per kg. Beeste – R20,00 per kg.

(1) P 198 (M 1057) – SWA & RSA (2) J. A. van Wyk – KARASBURG; Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa – 13838 kg, SA 802 – Vragmotor – 14230 kg (4) Slagvee (5) Vanaf Karasburg na Durban oor Upington, Postmasburg, Kimberley, Bloemfontein, Senekal, Bethlehem, Harrismith, Ladysmith, Escourt en Pietermaritzburg. Tarief: Skape en Bokke – R3,00 per kop. Beeste – R30,00 per kop.

(1) P 199 (M 1058) – SWA & RSA (2) J. A. van Wyk – KARASBURG; Eerste aansoek (3) SA 1261 – Sleepwa – 16400 kg, SA 1260 – Vragmotor – 25500 kg, SA 1779 – Sleepwa – 13838 kg, SA 802 – Vragmotor – 14230 kg, (4) Slagvee (5) Vanaf Karasburg na Johannesburg oor Upington, Olifantshoek, Sishen, Kuruman, Vryburg, Schweizer-

eneke, Wolmaranstad, Klerksdorp en Potchefstroom.  
 arief: Skape en Bokke — R 2,50 per kop. Beeste —  
 20,00 per kop.

) P 200 (M 815) — OTJIWARONGO (2) A. R. G.  
 utknecht H/A Vervoerkontraakteur — Otjiwarongo;  
 /komende voertuig (3) SO 2048 — Vragmotor — 7 799  
 ; (4) Dieselbrandstof in massa en petroleum produkte  
 houers ten behoeve van BP te aflewering aan boere  
 (a) Vanaf die grootmaat depot te Otjiwarongo na  
 elke geleë binne die landdrosdistrik van Otjiwarongo;  
 (5)(b) Vanaf die grootmaat depot te Otavi na plase  
 lee binne 'n gebied met 'n radius van 80 km bereken  
 naf die Hoofposkantoor Otavi.

) P 201 (M 949) — OTJIWARONGO (2) A. R. G.  
 utknecht — H/A Vervoerkontraakteur — Otjiwarongo;  
 /komende magtiging (3) SO 2048 — Vragmotor — 7  
 9 kg, SO 480 — Vragmotor — 8 615 kg (4)  
 eselbrandstof in massa en petroleum produkte in  
 uers ten behoeve van BP en Trek ter aflewering aan  
 ere (5) Binne die landdrosdistrik van Outjo.

) P 203 (M 877) — SWA & RSA (2) Dekson  
 anspport (Edms) Bpk. WINDHOEK; Bykomende  
 ertuig (3) Een Voorspanmotor — aangekoop te word.  
 ) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

#### A.

Goedere ten behoeve van Windhoek afslaers —  
 Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig)  
 kilometer bereken vanaf die houer se eie *bona fide*  
 plek van besigheid te Windhoek.

*Bona fide* huistrekke — Vanaf een woning na 'n  
 ander of vanaf 'n woning na 'n opbergplek of vanaf  
 een opbergingsplek na 'n ander en vanaf 'n  
 opbergingsplek na 'n woonhuis — Binne die  
 Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika  
 (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot  
 Goewermentskennisgewing Nr. 2428 van 29  
 Desember 1972.)

Asbakkies op voetstukke gemonteer, bababadkassies  
 met of sonder bababadjies, badstoele, baddens,  
 bedkassies, bedkopstukke, blomstaanders, boekrak-  
 ke, buffette, divankopstukke, divans, hangkaste,  
 houtborde, houtskinkborde, huistydsklokke,  
 (uitgesluit wekkers en elektriese horlosies) kabinette,  
 kaggelskerms, staankapstokke, kassies vir tafelgerei,  
 kleedtafels, laaikaste, klerekaste, kombuiskaste,  
 lampstaanders, lessenaars, linnekaste, matrasse,  
 medisynekaste, portrette, rusbanke, skeerkassies,  
 skilderye, speelkampies, spieël-kaste, spieëltafels, stil-  
 letjies, stoele, stoepbanke, strykplanke, tafels,  
 teewaentjies, tuinbanke, tydskrifrakies, ver-  
 toonkaste, voetstoeltjies, wastafels, wiegies, stoffeer-  
 materiaal, tapyte, vloermatte, gordyne en kussings en  
 ander sagte meublement waar sodanige items deel

vorm van of bestem is vir gebruik met en  
 oorspronklik saam met die items verkoop is — Binne  
 die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika  
 (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in  
 paragraaf 2 hierbo.)

4. Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradios,  
 klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese  
 verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls,  
 glasware (uitgesluit vensterglas), porseleinware  
 (uitgesluit wasbakke en baddens), toiletspoelbakke en  
 gemakpanne), glasvertoonkaste, snaar- en  
 pypinstrumente, stowe, koelkaste, wasmasjiene,  
 radios en elektriese skakelrei en skakelborde — Binne  
 'n gebied met 'n radius van 480 (vierhonderd en  
 tagtig) kilometer bereken vanaf die houer se eie *bona*  
*fide* plek van besigheid te Windhoek.

(1) P 204 (M 916) — SWA & RSA (2) Dekson  
 Transport (Edms) Bpk. — WINDHOEK; Bykomende  
 voertuig (3) Een voorspanmotor en een Leunwa — 15  
 000 kg — aangekoop te word. (4) en (5) Soos per die  
 aangehegte bylae "A".

#### A.

1. Goedere ten behoeve van Windhoek afslaers —  
 Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig)  
 kilometer bereken vanaf die houer se eie *bona fide*  
 plek van besigheid te Windhoek.

2. *Bona fide* huistrekke — Vanaf een woning na 'n  
 ander of vanaf 'n woning na 'n opbergplek of vanaf  
 een opbergingsplek na 'n ander en vanaf 'n  
 opbergingsplek na 'n woonhuis — Binne die  
 Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika  
 (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot  
 Goewermentskennisgewing Nr. 2428 van 29  
 Desember 1972.)

3. Asbakkies op voetstukke gemonteer, bababadkassies  
 met of sonder bababadjies, badstoele, baddens,  
 bedkassies, bedkopstukke, blomstaanders, boekrak-  
 ke, buffette, divankopstukke, divans, hangkaste,  
 houtborde, houtskinkborde, huistydsklokke, (uitgesluit  
 wekkers en elektriese horlosies) kabinette, kag-  
 gelskerms, staankapstokke, kassies vir tafelgerei,  
 kleedtafels, laaikaste, klerekaste, kombuiskaste,  
 lampstaanders, lessenaars, linnekaste, matrasse,  
 medisynekaste, portrette, rusbanke, skeerkassies,  
 skilderye, speelkampies, spieël-kaste, spieëltafels, stil-  
 letjies, stoele, stoepbanke, strykplanke, tafels,  
 teewaentjies, tuinbanke, tydskrifrakies, ver-  
 toonkaste, voetstoeltjies, wastafels, wiegies, stoffeer-  
 materiaal, tapyte, vloermatte, gordyne en kussings en  
 ander sagte meublement waar sodanige items deel  
 vorm van of bestem is vir gebruik met en  
 oorspronklik saam met die items verkoop is — Binne  
 die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika  
 (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in  
 paragraaf 2 hierbo.)

4. Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradios, klaviere, kabinette vir gramradios, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (uitgesluit vensterglas), porseleinware (uitgesluit wasbakke en baddens), toiletspoelbakke en gemakpanne), glasvertoonkaste, snaar- en pypinstrumente, stowe, koelkaste, wasmasjiene, radios en elektriese skakelrei en skakelborde — Binne 'n gebied met 'n radius van 480 (vierhonderd en tagtig) kilometer bereken vanaf die houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Windhoek.

(1) P 205 (M 928) — OUTJO (2) A. N. J. D. Alberts H/A Fesma Vervoerkontraakteurs — OUTJO; Eerste aansoek (3) SJ 109 — Voorspanmotor — 13 523 kg, SJ 849 — Leunwa — 35 360 kg. (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

A.

#### LEWENDE HAWE:

*Eerste Roete:* Binne die Landdrosdistrik van Outjo.

#### *Roete:*

Vanaf enige plaas geleë in die Landdrosdistrik Outjo na enige ander plaas in dieselfde distrik.

*Tweede Roete:* Vanaf plase geleë in Outjo distrik na Otavi.

#### *Roete:*

Vanaf plase geleë in Outjo distrik met die Hoofpad 2/5 na Otjiwarongo en vandaar met Hoofpad 1/8 na Otavi

en/of

Vanaf plase geleë in Outjo distrik met die distrikspad oor Uib na Otavi.

*Derde Roete:* Vanaf plase geleë in Outjo distrik na slagpale te Okahandja en Windhoek.

#### *Roete:*

Vanaf plase geleë in Outjo distrik met Hoofpad 2/5 na Otjiwarongo en vandaar met Hoofpad 1/7 en 1/6 na Okahandja en Windhoek.

*Vierde Roete:* Vanaf plase geleë in Outjo distrik na die slagpale te Maitland in Kaapstad en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Kaapstad.

#### *Roete:*

Vanaf plase geleë in Outjo distrik en met Hoofpad 2/5 na Otjiwarongo en vandaar met Hoofpad 1/7, 1/6, 1/5, 1/4, 1/3, 1/2 en 1/1 na Okahandja, Windhoek, Rehoboth, Mariental, Keetmanshoop, Grünau en Noordoewer en vandaar met die Nasionale Pad Nr. 11 na Vioolsdrif, Springbok, Kamieskroon Garies, Bitter-

fontein, Van Rhynsdorp, Clanwilliam, Citrusdal, Piketberg, Malmesbury, Kaapstad en Maitland Slagpale en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Maitland.

*Vyfde roete:* Vanaf plase geleë in Outjo distrik na die slagpale te Newtown, Johannesburg en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Johannesburg.

#### *Roete:*

Vanaf plase geleë in Outjo distrik en met Hoofpad 2/5 na Otjiwarongo en vandaar met Hoofpad 1/7, 1/6, 1/5, 1/4, 1/3, 1/2 na Okahandja, Windhoek, Rehoboth, Mariental, Keetmanshoop, Grünau, Karasburg, Ariamsvlei, Nakop en Upington en vandaar met die Nasionale Pad Nr. N 71 oor Olifantshoek, Kuruman, Vryburg en verder met die Nasionale Pad Nr. N 72 oor Schweizer-Reneke, Wolmaranstad na Klerksdorp en verder met Nasionale Pad Nr. N 13 oor Potchefstroom na Newtown slagpale te Johannesburg en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km van Newtown Slagpale.

*Sesde Roete:* Vanaf plase geleë in Outjo distrik na Kimberley en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Kimberley.

#### *Roete:*

Vanaf plase geleë in Outjo distrik en met Hoofpad 2/5 na Otjiwarongo en vandaar met Hoofpad 1/7, 1/6, 1/5, 1/4 1/3 en 1/2 na Okahandja, Windhoek, Rehoboth, Mariental, Keetmanshoop, Grünau, Karasburg, Ariamsvlei, Nakop, Upington, Marydale, Prieska, Douglas, Barkley-Wes na Kimberley en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km van Kimberley.

(1) P 206 (M 1026) — WALVISBAAI (2) A. J. van Zyl Brand Assistent Redakteur — Walvisbaai; Eerste aansoek (3) SV 4677 — Motorkar — 4 sitplekke (4) "Namib Times" koerante (5)(a) Vanaf Namib Times gebou 18de Weg Walvisbaai, na verspreidingspunte in die munisipale gebied van Walvisbaai (5)(b) Vanaf Namib Times gebou 18de Weg Walvisbaai met hoofpad na Swakopmund na verspreipunte binne die munisipale gebied van Swakopmund.

(1) P 207 (M 1011) — SWA (2) O. Dittke H/A Windhoek Construction WINDHOEK; Eerste aansoek — Laat hernuwing (3) SW 261 — Vragmotor — 1314 kg SW 5049 — Vragmotor — 1314 kg. Soos per die aangehegte bylae "A".

A.

1. Eie goedere — Binne 'n gebied met 'n radius van 80 (tagtig) km bereken vanaf die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C van Goewermentskennisgewing Nr. 2428 van 29 Desember 1972.)



2. Eie goedere — Vanaf en na die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo) na en vanaf die naaste spoorwegstasie.
3. Eie gereedskap, masjinerie en steierwerk (uitgesluit boumateriaal) in gebruik vir eie gebruik alleenlik — Binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo.)
4. Eie werknemers in die loop van hul diens indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie — Vanaf die houer se een eie *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo) na 'n ander eie *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo.)
5. Eie kamptoerusting vir eie gebruik alleenlik en kamptoerusting vir gebruik deur eie werknemers — Binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo.)
6. Eie voorafvervaardigde hutte vir eie gebruik alleenlik — Vanaf die houer se eie een *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo) na 'n ander eie *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos volledig omskryf in paragraaf 1 hierbo.)
7. Eie Nie-Blanke werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie — Vanaf die eerste verkeersirkel te Katutura na die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne die munisipale gebied van Windhoek en terug.
8. Eie Blanke werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie en op voorwaarde dat Blank en Nie-Blank nie gelyktydig vervoer word nie of tensy die Blankes in die kap van die voertuig vervoer word — Vanaf hulle wonings geleë binne die munisipale gebied van Windhoek na die houer se eie *bona fide* kontrakpersele geleë binne die munisipale gebied van Windhoek en terug.

(1) P 208 (M 924) — SWA & RSA (2) J. Esterhuizen H/A Pionier Transport — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 9540 — Vragmotor — 9 900 kg, SW 39716 — Sleepwa — 10 000 kg, SW 26178 — Vragmotor — 8 186 kg. (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

#### LEWENDE HAWE:

*Eerste Roete:* Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte na die slagpale te Maitland in Kaapstad en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Kaapstad.

#### Roete:

Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte na Okahandja en Windhoek Garies, Bitterfon-

tein van Rhynsdorp, Clanwilliam Citrusdal en met die Hoofpad 1/6, 1/5, 1/4, 1/3, 1/2, en 1/1 na Rehoboth Mariental, Keetmanshoop, Grünau en Noordoewer en vandaar met die Nasionale Pad No. N. 11 na Vioolsdrif, Springbok, Kamieskroon, Piketberg, Malmesbury, Kaapstad en Maitland Slagpale en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Maitland.

*Tweede Roete:* Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte na die slagpale te Windhoek en Okahandja.

#### Roete:

Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte met Hoofpad 6/1, 1/6 en 1/7 na Windhoek en Okahandja Slagpale.

*Derde Roete:* Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte na die slagpale te Newtown, Johannesburg en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km vanaf Johannesburg.

#### Roete:

Vanaf plase geleë in Okahandja en Windhoek distrikte na Okahandja en Windhoek en met Hoofpad 1/6, 1/5, 1/4, 1/3, 1/2 oor Karasburg na Ariamsvlei, Nakop, Uppington en vandaar met die Nasionale Pad Nr. N. 71 oor Olifantshoek, Kuruman, Vryburg en verder met Nasionale Pad Nr. N. 72 oor Schweizer-Reneke, Wolmaranstad na Klerksdorp en verder met Nasionale Pad Nr. N. 13 oor Potchefstroom na Newtown Slagpale te Johannesburg en voerbanke binne 'n radius van tagtig (80) km van Newtown Slagpale.

(1) P 209 (M 852) — S.W.A. (2) F. J. & L. Ferris — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 20260 — Vragmotor — 4 ton (4) Eie werksmense indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5)(a) Vanaf Groot Aub No. 267 na Windhoek — Maandae tussen 05h00 en 08h00 (5)(b) Vanaf Windhoek na Groot Aub 267 — Vrydae tussen 16h00 en 20h00.

(1) P 210 (M 817) — S.W.A. (2) C. H. Gibbons T/A Flordek — WINDHOEK; First application — Late renewal SW 22260 additional vehicle SW 35774 (3) SW 22260 — Lorry — 1 200 kg, SW 35774 — Lorry — 1 200 kg (4)(a) Flooring, roofing and allied trade materials as well as own White, Bantu and coloured employees — Within South West Africa.

(1) P 211 (M 998) — S.W.A. (2) A. Kavara — Vervoerkontraakteur — AMINUIS RESERVAAT; Eerste aansoek (3) SX 941 — Vragmotor — 10 000 kg. (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

#### A.

1. Sand, klip, grond en gruis behorende aan en ten behoeve van en kragtens 'n geldige kontrak met die Suidwes-Afrika Administrasie — Binne Aminuis Reservaat.

2. Eie gereedskap en kamptoeerusting in gebruik alleenlik vir eie gebruik — Binne Suidwes-Afrika.
3. Eie brandstof, smeerolies en ghries alleenlik vir eie gebruik — Vanaf Gobabis en Aranos grootmaatdepot of spoorwegstasie na die perseel geleë binne Aminuis Reserwaat waar die houer 'n kontrak het om uit te voer.
4. Eie rantsoene alleenlik vir eie gebruik — Vanaf Gobabis en Aranos na die houer se *bona fide* kontrakperseel geleë binne Aminuis Reserwaat.
5. Eie oortollige, onverbruikte voorraad van die goedere gemeld in paragrawe 3 en 4 hierbo alleenlik vir eie gebruik — Vanaf die houer se een kontrakperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander binne Suidwes-Afrika waarheen die houer deur die Suidwes-Afrika Administrasie oorgeplaas is.
6. Eie onderdele wat benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel van eie voertuie en masjiene wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitgesluit aflewering aan enige besigheidsperseel ter aanvulling van voorrade — Binne Suidwes-Afrika.

(1) P 212 (M 1081) — OTJIMBINGWE (2) A. Kariseb H/A Ark Transport — OTJIMBINGWE; Eerste aansoek (3) SP 563 — V/M — 18 persone (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

#### A.

1. Nie meer as 19 (negentien) Bantoe persone (drywer ingesluit) asook hulle persoonlike bagasie en goedere — Vanaf Audaweb in Otjimbingwe Reserwaat met grondpad tot in Karibib dorp en volg dan hoof teerpad tot by Karibibstasie — Volg dan hoof teerpad tussen Karibib en Usakos tot waar dit in Usakos met Bahnhofstraat aansluit — Volg dan Bahnhofstraat tot waar dit met Hospitaalstraat aansluit en draai regs en volg Hospitaalstraat tot by Nie-Blanke hospitaal — Terugreis oor dieselfde roete.

#### TYDTAFEL OP WOENSDAE, SATERDAE EN SONDAE.

|         |                  |         |
|---------|------------------|---------|
| V 08h00 | Audawib A        | 13h30   |
| 08h15   | Fritspos         | 13h15   |
| 09h00   | Karibib Stasie   | 12h30   |
| A 09h40 | Usakos Hospitaal | V 10h15 |

#### TYDTAFEL OP VRYDAE, SATERDAE EN SONDAE.

|         |                  |         |
|---------|------------------|---------|
| V 17h00 | Audawib A        | 20h30   |
| 17h15   | Fritspos         | 20h15   |
| 18h00   | Karibib Stasie   | 19h30   |
| A 18h40 | Usakos Hospitaal | V 18h50 |

#### TARIEWE:

#### TUSSEN AUDAWIB/FRITSPOS EN KARIBIB:

ENKEL = R1,80  
RETOER = R3,60

#### TUSSEN KARIBIB EN USAKOS:

ENKEL = R1,00  
RETOER = R2,00

2. Algemene goedere tussen Karibib en Audaweb oor dieselfde roete.
3. 'n Geselskap Nie-Blanke persone wat gesamentlik reis om 'n begrafnis by te woon asook hulle persoonlike bagasie — Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer, bereken vanaf Karibib hoofposkantoor, na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en terug onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 36 (ses en dertig) uur, na voltooiing van die heenreis, 'n aanvang neem en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.
4. 'n Geselskap Nie-Blanke persone wat gesamentlik reis om 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle persoonlike bagasie — Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer, bereken vanaf Karibib hoofposkantoor, op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en terug onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 36 (ses en dertig) uur, na voltooiing van die heenreis, 'n aanvang neem en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.
5. 'n Geselskap Nie-Blanke skoliere wat gesamentlik reis vir opvoedkundige doeleindes of om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon of om 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighouers en persoonlike bagasie — Vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) kilometer, bereken vanaf Karibib hoofposkantoor, na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en terug onderhewig aan die voorwaarde dat die terugreis binne 36 (ses en dertig) uur, na voltooiing van die heenreis, 'n aanvang neem en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.

(1) P 214 (M 972) — KEETMANSHOOP (2) A. Kuhn — Verteenwoordiger — Keetmanshoop; Eerste aansoek (3) SK 3312 — Bakkie — 2 134 kg (4)(a) Sigarette ten behoeve van Indo Atlantic (SWA) (Edms) Bpk. tot 'n maksimum van een en negentig kilogram ter aanvulling van voorrade of vervanging van beskadigde of oortollige voorrade van kleinhandelaar (5)(a) Binne Suidwes-Afrika (4)(b) *Bona fide* monsters vir tentoonstelling en nie vir aflewering ingevolge verkoping of vir verkoop aangebied te word nie op voorwaarde dat elke monster in die vorm waarin dit versprei word, voor aanvang van die betrokke rit as sulks gemerk word (5)(b) Binne Suidwes-Afrika.

(1) P 215 (M 999) — S.W.A. (2) E. G. Kazongominja — Vervoerkontraakteur — AMINUIS RESERVAAT; Eerste aansoek (3) SX 1616 — V/M — 10 000 kg, SX 3278 — V/M — 10 000 kg (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A".

## A.

1. Sand, klip, grond en gruis behorende aan en ten behoewe van en kragtens 'n geldige kontrak met die Suidwes-Afrika Administrasie — Binne Aminuis Reserwaat.
2. Eie gereedskap en kamptoeerusting in gebruik alleenlik vir eie gebruik — Binne Suidwes-Afrika.
3. Eie brandstof, smeerolies en ghries alleenlik vir eie gebruik — Vanaf Gobabis en Aranos grootmaatdepot of spoorwegstasie na die perseel geleë binne Aminuis Reserwaat waar die houer 'n kontrak het om uit te voer.
4. Eie rantsoene alleenlik vir eie gebruik — Vanaf Gobabis en Aranos na die houer se *bona fide* kontrakperseel geleë binne Aminuis Reserwaat.
5. Eie oortollige, onverbruikte voorraad van die goedere gemeld in paragrawe 3 en 4 hierbo alleenlik vir eie gebruik — Vanaf die houer se een kontrakperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander binne Suidwes-Afrika waarheen die houer deur die Suidwes-Afrika Administrasie oorgeplaas is.
6. Die onderdele wat benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel van eie voertuie en masjiene wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitgesluit aflewering aan enige besigheidsperseel ter aanvulling van voorrade — Binne Suidwes-Afrika.

(1) P 217 (M 837) — OMARURU (2) I. Kauvee — Karweier — OMARURU; Aansoek om bykomende magtiging (3) SY 491 — V/M — 4190 kg (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

## A.

1. Bantoe werknemers in diens by die Krantzberg myn te plaas Pritzelwitz No. 128 geleë binne Omaruru landdrosdistrik — Vanaf hulle woonplekke geleë binne die munisipale gebied van Omaruru na plaas Pritzelwitz No. 128 geleë binne Omaruru landdrosdistrik (afstand 25 kilometer).

TYDTAFEL: Maandae tot Vrydae

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| <i>Vertrek Omaruru</i> | <i>Arriveer Krantzberg Myn</i> |
| 06h30                  | 07h15                          |
| 15h00                  | 15h45                          |

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| <i>Vertrek Krantzberg myn</i> | <i>Arriveer Omaruru</i> |
| 07h45                         | 08h30                   |
| 17h00                         | 17h45                   |

BYKOMENDE RITTE SOOS EN WANNEER BENODIG.

TYDTAFEL: Saterdag

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| <i>Vertrek Omaruru</i> | <i>Arriveer Krantzberg Myn</i> |
| 06h30                  | 07h15                          |
| 11h00                  | 11h45                          |

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| <i>Vertrek Krantzberg myn</i> | <i>Arriveer Omaruru</i> |
| 12h15                         | 13h00                   |

BYKOMENDE RITTE SOOS EN WANNEER BENODIG.

TARIEF:

25c per kilometer per enkel rit ongeag die aantal persone wat vervoer word.

2. Goedere behorende aan en ten behoewe van Krantzberg myn — Vanaf en na Omaruru na en vanaf Krantzberg myn te plaas Pritzelwitz No. 128 geleë binne Omaruru landdrosdistrik.

TYDTAFEL: Soos en wanneer benodig.

TARIEF: 25c per kilometer.

(1) P 218 (M 851) — S.W.A. (2) Laerskool J. G. van der Wath — Skool — OKAHANDJA; Eerste aansoek (Laat hernuwing) (3) SH 1990 — Bus — 7 035 kg (4) Blanke skoliere en hul toesighouers met hul bagasie wat gesamentlik reis om 'n kamp, piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om 'n godsdienstige byeenkoms by te woon of vir opvoedkundige doeleindes of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem (5) Vanaf Okahandja na plekke geleë in Suidwes-Afrika en terug.

(1) P 220 (M 1083) — S.W.A. & R.S.A. (2) Laerskool Leonardville-skool — LEONARDVILLE; Eerste aansoek (3) SX 2191 — Bus — 54 Sittende en 13 Staande (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

## A.

1. 'n Geselskap Blanke skoliere wat gesamentlik reis om 'n Godsdienstige byeenkoms by te woon of om 'n kamp, piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of vir opvoedkundige doeleindes of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighouers en persoonlike bagasie — Vanaf Leonardville na plekke geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing No. 2428 van 29 Desember 1972) en plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika (uitgesluit die Transkei bestaande uit die Bantoegebiede soos omskryf in ar-

tikel 2 van die Transkeise Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig) en terug.

(1) P 221 (M 986) — S.W.A. en R.S.A. (2) Laerskool Gochas-skool — GOCHAS; Laat hernuwing (3) SN 2588 — Bus — 25 persone (4) Blanke skoliere (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

A.

1. 'n Geselskap Blanke skoliere wat gesamentlik reis om 'n Godsdienstige byeenkoms by te woon of om 'n kamp, pickniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of vir opvoedkundige doeleindes of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighouers en persoonlike bagasie — Vanaf Gochas na plekke geleë binne Suidwes-Afrika (uitgesluit Owambo soos omskryf in bylae C tot Goewermentskennisgewing No. 2428 van 29 Desember 1972) en plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika (uitgesluit die Transkei bestaande uit die Bantoegebiede soos omskryf in artikel 2 van die Transkeise Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig) en terug.

(1) P 222 (M 992) — S.W.A. en R.S.A. (2) C. E. G. Labuschagne H/A Vervoerkontraakteur — GOBABIS; Aansoek om bykomende magtiging (3) SX 3160 — Sleepwa — 10 ton, SX 1400 — V/M — 14 ton, SX 1444 — V/M — 10 ton, SX 3055 — Sleepwa — 10 ton (4) Lewende hawe (5) Vanaf enige plek of plaas geleë binne Gobabis landdrostdistrik na plekke of plase geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) P 223 (M 993) — GOBABIS (2) C. E. G. Labuschagne H/A Vervoerkontraakteur — Gobabis; Bykomende voertuig (3) SX 3160 — Sleepwa — 10 ton (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

A.

1. Lewende hawe — Tussen Gobabis en die volgende plase geleë binne die landdrostdistrik van Gobabis: Makan Noord 410, Makan 273, Gaua 272, Zachas 271, Devonby 238, Leeupoort 598, Poortjie 287, Soetblomspan, Valerie 291, Kamcihab 387, Voorspoed, Vredehof, Laura 353, Hartebeesfontein 352, Gemsbokfontein 354, Nauas 2, Wildebeesfontein 358, Witpan, Nico 355, Humpata 356, Snyas 375, De Hoop, Tutabis Noord 696, Tutabis, Cameron 510, Uithou 366, Ruimte, Brandveld, Usegi, Wilde, Nuise 376, Platneus, Orep 374, Geduld 698, Linyda 697, Nuiba 373, Houmoed 299, Uichannas 361, Nasinda 370, Turksvydam 648, Noukiba 360, Vasdraai 486, Schwarawald 344, Hener 345, Goad 363, Semilike 369, Ginnegaap 492, Goeiehoop 491, Rosendal 496, Marie 500, Lora 499, Sarie Marais 505, Panda 495, Compou, Boesmanswerf 483, Ben Hur 484, Tsjaka 497, Knapdaar 1485 en Knapdaar 2.

2. Lewende hawe — Tussen plase of vee-vendusias binne die landdrostdistrik van Gobabis en die naaste spoorwegstasie of spoorwegsylyn watter ookal die naaste mag wees en waar 'n laaikraal beskikbaar is, op voorwaarde dat op 'n gereelde padmotordiensroete ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word op dieselfde roete opgelaai moet word nie, indien die houer van die motortransportsertifikaat die gemelde plekke bedien of bereid is om hulle te bedien.

3. Lewende hawe — Vanaf plaas tot plaas of tussen plaas en vee-vendusias binne die landdrostdistrik van Gobabis op voorwaarde dat op 'n roete bedien deur 'n treindiens of deur 'n gereelde padmotordiens ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat uitgereik is, geen lewende hawe wat elders op die roete afgelaai moet word op dieselfde roete opgelaai mag word indien die houer van die motortransportsertifikaat die gemelde plekke bedien of bereid is om hulle te bedien.

(1) P 226 (M 957) — MARIENTAL (2) A. Mögle H/A Mariental Taxi — Mariental; Eerste aansoek (3) SJ 685 — Motor — 7 Persone (4) Vervoer van Nie-Blanke taxi passasiers en hul persoonlike bagasie (5) Binne die munisipale gebied van Mariental.

(1) P 227 (M 995) — LÜDERITZ (2) R. Marthin & Seuns H/A Algemene Handelaars — Lüderitz; Eerste aansoek (3) SL 661 — V/M — 1 675 kg behorende aan R. Marthin (4) Vervoer van algemene goedere en kruideniersware ten behoeve van Nie-Blankes (5) Binne die munisipale gebied van Lüderitz.

(1) P 228 (M 883) — WINDHOEK (2) J. Louw H/A Kontraakteur — Windhoek; Eerste aansoek (Laat hernuwing) (3) SU 614 — V/M — 7 363 kg (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

A.

1. Sand, gruis, klip en grond vir padboudeleindes ten behoeve van die Suidwes-Afrika Administrasie kragtens 'n geldige kontrak met die Suidwes-Afrika Administrasie — Binne Suidwes-Afrika.

2. Eie gereedskap en kamptoerusting in gebruik vir eie gebruik alleenlik — Binne Suidwes-Afrika.

3. Eie brandstof, smeerolies en ghries slegs vir eie gebruik — Vanaf die naaste dorp, grootmaatdepot of spoorwegstasie na die perseel geleë binne Suidwes-Afrika waar die houer 'n kontrak het om uit te voer.

4. Eie rantsone slegs vir eie gebruik — Vanaf die naaste dorp of spoorwegstasie na die houer se *bona fide* kontrakperseel geleë binne Suidwes-Afrika.

5. Eie oortollige, onverbruikte voorraad van die goedere gemeld in paragrafe 3 en 4 hierbo slegs vir eie

gebruik — Vanaf die houer se een kontrakperseel binne Suidwes-Afrika na 'n ander kontrakperseel binne Suidwes-Afrika waarheen die houer deur die Suidwes-Afrika Administrasie oorgeplaas is.

6. Eie onderdele wat benodig word vir die onmiddellike *bona fide* herstel van eie voertuie en masjiene wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word, uitgesluit aflewering aan enige besigheidspersoneel ter aanvulling van voorrade — Binne Suidwes-Afrika.

(1) P 230 (M 914) — WINDHOEK (2) L.T.A. Building (SWA) Ltd. — Windhoek; Eerste aansoek (3) SW 15194 — Combi — 750 kg (4)(a) Vervoer van eie werksmense indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5)(a) Vanaf en na hul wonings geleë binne die munisipale gebied van Windhoek na en vanaf houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Rhurstraat, Windhoek (4)(b) Eie werknemers in die loop van hulle diens indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5)(b) Vanaf die houer se eie een *bona fide* kontrakperseel geleë binne Windhoek landdrosdistrik na 'n ander eie *bona fide* kontrakperseel geleë binne Windhoek landdrosdistrik.

(1) P 233 (M 966) — WINDHOEK (2) Murray & Stewart (SWA) (Pty) Ltd., — T/A Engineering and Building Contractors — WINDHOEK; Additional vehicle (3) SW 21071 — Lorry — 1211 kg., (4) and (5). As set out in the attached annexure "A".

## A.

1. Own asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden windows, wooden door frames, wooden beadings, wooden lattice work, picture frame mouldings, asbestos boards, down pipes, porcelain ware (except baths, wash basins, toilet cisterns, lavatory pans,) Terrazzo ware, earthen ware pipes, earthen tiles, roofing tiles and pre-fabricated huts for own use only. Within an area with a radius of 240 (two hundred and forty) km calculated from the holder's own *bona fide* place of business at Windhoek.
2. Own employees in the course of their employment (provided that no charge is made for such conveyance). Within South West Africa.
3. Own building plant, tools of trade and scaffolding (excluding building material) in use for own use only. Within South West Africa.
4. Own material for own use only. Within an area with a radius of 50 (fifty) km calculated from the holder's own *bona fide* contracting sites situated within South West Africa.
5. Own material for own use only. From and to the nearest railway station, railway siding, railway halt

or bushalt to and from the holder's own *bona fide* contracting sites situated within South West Africa.

6. Own Non-white employees (provided that no charge is made for such conveyance). From and to the first traffic circle at Katutura to and from the holder's own *bona fide* contracting sites situated within an area with a radius of 50 (fifty) km calculated from Windhoek General Post Office.

7. Goods in the course of the holder's industry, trade or business by means of the motor vehicle described herein belonging solely to the owner of such goods within an area with a radius of 50 (fifty) km from his place of industry, trade or business at Windhoek:

(i) by their seller for delivery to their purchaser or by their owner to a place where he intends to sell them or to store them for sale; or

(ii) by their purchases on their removal from the place where he purchased them; or

(iii) by their owner to any place where he intends to use them or to store them otherwise than for the purpose of sale.

(1) P 235 (M 1000) — WALVISBAAI (2) J. N. D. B. van der Merwe H/A Jan's Transport — WALVISBAAI; Bykomende voertuig (3) SV 145 — Vragmotor — 13412 kg., (4) en (5). Soos per die aangehegte bylae uiteengesit.

## A.

1. Alle soorte goedere behorende aan en ten behoewe van Blankes — Binne die munisipale gebied van Walvisbaai.
2. Alle soorte goedere behorende aan en ten behoewe van Blankes — Binne die landdrosdistrik van Walvisbaai met die bepaling dat geen goedere opgelaai mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n motortransportertifikaat bestaan, indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) km weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.
3. Sand, Klip, grond, kraalmis, vuurmaakhout en bakstene behorende aan en ten behoewe van Blankes — Binne die landdrosdistrik van Walvisbaai.
4. Eie riviersand — Vanaf plekke in die Swakoprivier wat geleë is binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) km bereken vanaf Walvisbaai hoofposkantoor na plekke geleë binne die landdrosdistrik van Walvisbaai.

5. Gebreekte klip — Binne 'n gebied met 'n radius van 50 (vyftig) km bereken vanaf Skolnic Construction (Edms) Bpk. se klipbrekery geleë tussen Walvisbaai en Rooibank op die pad na Rooibank.

(1) P 236 (M 978) WINDHOEK (2) S. Rosseau & Seuns H/A Vervoerkontraakteurs — WINDHOEK; Bykomende voertuie (3) SW 40014 — Voorhaker, SW 40702 — Sleepwa — 16 000 kg., (4) Alle soorte goedere behorende aan en ten behoewe van blankes, asook sand, klip, gruis, grond en padboumateriaal (5) Binne die landdrosdistrik van Windhoek.

(1) P 237 (M 880) — SWA (2) H. Offen (Pty) Ltd., — SWAKOPMUND: Additional vehicle (3) One lorry — 25 Tons — To be acquired (4) General goods, mainly salt, skin oil, meat meal and bone meal (5) From Cape Cross to Swakopmund and Walvis Bay as well as from Walvis Bay and Swakopmund to Cape Cross. Time-table: As & when required. Tariff: As per agreement.

(1) P 238 (M 958) — SWA & RSA (2) N. J. Oelofse en J. G. Fick H/A Olim Boerdery — GROOTFONTEIN; Eerste aansoek (3) SF 1803 Perd — 16 000 kg, SF 2356 — Leunwa — 17 000 kg., (4) Groente en vrugte (5) Vanaf punte geleë in die RSA oor kortste roete na Grunau, Keetmanshoop, Mariental, Windhoek, Otjiwarongo, Otavi, Grootfontein en Tsumeb asook na punte geleë binne die munisipale gebiede van bogenoemde dorpe.

(1) P 239 (M 955) — WINDHOEK — (2) Oamites Mining Co. — myn WINDHOEK; Bykomende voertuig (3) SW 17286 — Motorkar — 4 persone (4) Eie blanke en kleurling werknemers indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5) Vanaf en na hul tuistes geleë binne die munisipale gebied van Windhoek na en vanaf Oamites No. 53; onderhewig aan die voorwaarde dat blank en kleurling werknemers nie gelyktydig vervoer mag word nie.

(1) P240 (M 1097) — WALVISBAAI — (2) Nuwe Westelike Visbedryf Bpk., H/A Visfabriek — WALVISBAAI; Bykomende voertuig (3) SV 4324 — Kombi — 8 persone (4) Eie werksmense indien geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie (5) Vanaf en na hulle tuistes geleë binne die munisipale gebied van Walvisbaai na en vanaf die houer se eie *bona fide* plek van besigheid te Walvisbaai.

(1) P 241 (M 935) — BETHANIEN (2) J. C. Nel — Ambulansbestuurder — Bethanien; Eerste aansoek (3) SB 196 — V/M — 6 830 kg (4) Groot en kleinvee asook Lusern, Kalk, Vars vrugte en groente (5)(i) Vanaf Maltahöhe, na Kaapstad, Upington en Johannesburg; (ii) Vanaf Bethanien na Kaapstad, Upington en Johannesburg; (iii) Vanaf Aus na Kaapstad, Upington en Johannesburg; (iv) Binne Lüderitz, Bethanien en Maltahöhe landdrosdistrikte. Tarief: 30 c per kilometer na bogenoemde markte. 50 c per kilometer binne bogenoemde distrikte.

(1) P 242 (M 848) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Mine — Swakopmund; Additional vehicles (3) SS 947 — Bus — 44 Passengers, SS 2756 — Bus — 44 Passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure.

A.

1. White employees in the employ of the holder of this motor carrier certificate if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence within the municipal area of Swakopmund to and from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis railway station.

2. White employees in the employ of the holder of this motor carrier certificate in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From and to the holder's one own *bona fide* working site situated within an area with a radius of 80 (eighty) km calculated from the holder's own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis railway station to and from another own *bona fide* working site situated within the aforementioned area.

3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine south of Arandis railway station.

(1) P 243 (M 921) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd., — Mine — Swakopmund; Additional vehicles (3) SS 2703 — Bus — 44 Passengers, SS 2244 — Bus — 44 Passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure.

A.

1. Own employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Swakopmund to and from the holder's own *Bona fide* place of business at Margery Louw Mine, south of Arandis.

2. Own employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's own *bona fide* working site situated within South West Africa to another one *bona fide* working site situated within South West Africa.

3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine (south of Arandis).

(1) P 244 (M 926) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Mine Swakopmund; Additional vehicles (3) SS 675 — Bus — 44 Passengers, SS 2702 — Bus — 44 Passengers, SS 1569 — Bus — 44 Passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure.

A.

1. Own employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence

at Swakopmund to and from the holder's own *Bona fide* place of business at Margery Louw Mine, south of Arandis.

2. Own employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's own *bona fide* working site situated within South West Africa to another one *bona fide* working site situated within South West Africa.
3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine (south of Arandis.)

(1) P 245 (M 942) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Mine Swakopmund; Additional vehicle (3) SS 2703 — Bus — 44 Passengers; (4) and (5) As set out in the attached annexure "A".

A.

1. Own employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Swakopmund to and from the holder's own *Bona fide* place of business at Margery Louw Mine, south of Arandis.
2. Own employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's own *bona fide* working site situated within South West Africa to another one *bona fide* working site situated within South West Africa.
3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine (south of Arandis.)

(1) P 246 (M 973) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Mine — Swakopmund; Additional vehicles (3) SS 3563 — Bus — 76 Passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure.

A.

1. Own employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Swakopmund to and from the holder's own *Bona fide* place of business at Margery Louw Mine, south of Arandis.
2. Own employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's own *bona fide* working site situated within South West Africa to another one *bona fide* working site situated within South West Africa.
3. Mail and parcels — From and to Swakopmund to and from Margery Louw Mine (south of Arandis.)

(1) P 247 (M 1017) — SWAKOPMUND (2) Rössing Uranium Ltd. — Mine — Swakopmund; Additional vehicle (3) SS 2127 — Bus — 60 Passengers (4) and (5) As set out in the attached annexure "A".

A.

1. Own Bantu employees if no charge is made for such conveyance — From and to their places of residence at Arandis Township to and from Margery Louw Mine south of Arandis railway station.
2. Own Bantu employees in the course of their employment if no charge is made for such conveyance — From the holder's one own *bona fide* working site, situated within an area with a radius of 80 (eighty) km calculated from the holders own *bona fide* place of business at Margery Louw Mine south of Arandis railway station to another own *bona fide* working site situated within the afore-mentioned area.
3. Own Non-white employees if no charge is made for such conveyance — From their places of residence within the Municipal area of Swakopmund to Margery Louw Mine south of Arandis railway station and return.

(1) P 248 (M 987) — SWA & RSA (2) Windhoek Busdiens (Edms) Bpk. H/A Vervoerkontrakteur — Windhoek; Bykomende voertuie (3) SW 42019 — Bus — 30 Passasiers, SW 42020 — Bus — 80 Passasiers, SW 42021 — Bus — 80 Passasiers (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

A.

1. 'n Geselskap Blanke skoliere wat gesamentlik reis vir opvoedkundige doeleindes of om aan 'n Godsdienstige byeenkoms deel te neem of 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle toesighouers en persoonlike bagasie — Vanaf Windhoek, Okahandja, Usakos, Karibib, Omaruru, Kalkfeld, Otjiwarongo, Swakopmund en Walvisbaai na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika en terug onderhewig aan die voorwaarde dat geen vervoer onderneem mag word na of vanaf plekke geleë binne die Transkei, bestaande uit die Bantoegebiede soos omskryf in artikel 2 van die Transkeise Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig, nie en verder onderhewig aan die voorwaarde dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is.
2. 'n Geselskap Blanke persone wat gesamentlik reis om aan 'n Godsdienstige byeenkoms deel te neem of om 'n piekniek, konsert of ander vermaaklikheid by te woon of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem asook hulle persoonlike bagasie — Vanaf Windhoek, Okahandja, Usakos, Karibib, Omaruru, Kalkfeld, Otjiwarongo, Swakopmund en Walvisbaai na plekke geleë binne Suidwes-Afrika en die Republiek van Suid-Afrika en terug onderhewig aan die voorwaarde dat geen vervoer onderneem

mag word vanaf of na enige plek geleë binne die Transkei, bestaande uit die Bantoegebiede soos omskryf in artikel 2 van die Transkeise Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig, nie en verder dat die persone wat op die terugreis vervoer word ook op die heenreis vervoer is en verder dat die terugreis binne 36 (ses en dertig) uur, na voltooiing van die heenreis, 'n aanvang neem.

3. Blanke skoliere en hulle persoonlike bagasie met die sluiting en heropening van skole en met uitnaweke — Vanaf en na Windhoek, Swakopmund en Walvisbaai na en vanaf Otavi, Grootfontein, Tsumeb, Kombat, Okahandja, Otjiwarongo, Karibib, Usakos, Omaruru en Kalkfeld.
4. Blanke skoliere en studente asook hulle persoonlike bagasie — Vanaf Windhoek met die heropening van skole direk na die bushalte in Suidwal, Stellenbosch (voor Paul Roos Gimnasium) en vanaf die bushalte in Suidwal, Stellenbosch (voor Paul Roos Gimnasium) met die sluiting van skole direk na Windhoek.
5. Vars vleis vir gebruik deur die hengelaars wat op die hierin omskrewe bus op die heenreis vervoer is — Vanaf Windhoek na Swakopmund, Hentiesbaai en Walvisbaai.
6. Vars vis behorende aan hengelaars wat op die hierin omskrewe bus tydens die betrokke rit vervoer word — Vanaf Walvisbaai, Hentiesbaai en Swakopmund na Windhoek.

(1) P 249 (M 967) — SWA & RSA (2) Swartland Sement Werke (Edms) Bpk. — ROGGEBAAI; Eerste aansoek (3) CK 13322 — Voorspanmotor — 30 ton; CK 13323 — Leunwa — 30 ton (4) Vee (5) Vanaf veilingskrale van Karoo Afslaaers te Windhoek na Kaapstad mark.

(1) P 250 (M 981) — SWA (2) A. Tjazirapi H/A Albert Tjazirapi Transport — WINDHOEK; Eerste aansoek (3) SW 35508 — V/M — 8 ton (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

#### A.

Alle soorte goedere behorende aan en ten behoewe van die Departement van Bantoe-Administrasie en Ontwikkeling:

- (i) Vanaf Okakarara na Otjinene oor Okahitua, Ozongarangombe, Okazonduzu, Okandjatu en Ehungiro en vanaf Otjinene na Okakarara oor dieselfde roete slegs wanneer die houer van hierdie motortransportsertifikaat spesifiek skriftelik deur die Departement van Bantoe-Administrasie en Ontwikkeling versoek is om vervoer te onderneem; en
- (ii) Vanaf Gobabis na Otjinene oor die volgende plase geleë binne Gobabis landdrostdistrik: Drimiopsis,

Epukiro Mission, du Plessis, Okarusukemue, Otjivazandu en Okatambaka onderhewig aan die voorwaarde dat geen goedere op die reis vanaf Gobabis op die roete tussen Gobabis en Okatambaka opgelaai en weer op die roete afgelaai mag word nie; en

- (iii) Vanaf Otjinene na Gobabis oor die volgende plase geleë binne Gobabis landdrostdistrik: Okatambaka, Otjivazandu, Okarusukemue, du Plessis, Epukiro Mission en Drimiopsis onderhewig aan die voorwaarde dat op die reis vanaf Otjinene na Gobabis geen goedere tussen Okatamba en Gobabis opgelaai en weer op die roete afgelaai mag word nie.

(1) P 251 (M 896) — GOBABIS (2) J. C. Smith H/A Vergenoeg Motorhawe — GOBABIS; Eerste aansoek (3) SX 209 — V/M — 12 ton behorende aan H. C. Smith (4) Onderdele, bande en batterye (5)(i) Vanaf Gobabis na plaas Vergenoeg no. 461 geleë binne Gobabis landdrostdistrik asook (ii) Binne 'n gebied met 'n radius van tagtig km bereken vanaf eie plek van besigheid te plaas Vergenoeg no. 461 geleë binne Gobabis landdrostdistrik.

(1) P 252 (M 869) — GROOTFONTEIN (2) J. Scribante H/A Vervoerkontraakteur — Grootfontein; Bykomende voertuie (3) Een Mercedes Benz — Perd of Voorhaker — 26 ton, Een Leunwa — 25 ton — aangekoop te word (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

#### A.

1. Sand, klip, sement, kalk, stene en grond ten behoewe van LTA (Norman de Jager (Edms) Bpk.) — Binne 'n gebied met 'n radius van 10 (tien) kilometer bereken vanaf Tsumeb hoofposkantoor.
2. Kwarts ten behoewe van Tsumeb Korporasie Bpk. — Vanaf die plaas Nabis Nr. 587 geleë binne Tsumeb landdrostdistrik na die smeltery te Tsumeb.
3. Kalkklip ten behoewe van Tsumeb Korporasie Bpk. — Vanaf die plaas Bobos Nr. 544 geleë binne Tsumeb landdrostdistrik na die smeltery te Tsumeb.

(1) P 253 (M 1077) — WINDHOEK (2) Windhoek Electrical Works (Pty.) Ltd. — Windhoek; First application (3) SW 32014 — Lorry — 1 890 kg (4)(a) Own Bantu employees if no charge is made for such conveyance (5)(a) From and to Katutura to and from Teachers Training College, Kupferberg Road, Windhoek via Khomasdal (4)(b) Own Coloured employees if no charge is made for such conveyance (5)(b) From and to Khomasdal to and from Teachers Training College, Kupferberg Road, Windhoek.

(1) P 254 (M 1038) — WALVIS BAY (2) W. Winkler T/A Walvis Bay Winders — Walvis Bay; First application (3) SV 327 — Lorry — 2 300 kg (4) Customers electrical motors, own tools, spareparts, equipment and



trical wiring (5)(i) Within an area with a radius of 7 km calculated from the holder's own place of business at Walvis Bay; and (ii) From and to the holder's own place of business at Walvis Bay to and from the Margery Louw Mine south of Arandis Railway station.

P 255 (M 1074) — SWA (2) F. Zielske (Pty.) Ltd. Contracting Contractor — WINDHOEK; First application for renewal (3) SW 3656 — Lorry — 6 ton (4) and (5) set out in the attached annexure "A".

## A.

This certificate authorises the conveyance of own goods in the course of the holder's industry, trade or business (i) by their seller for delivery to their purchaser or by their owner to a place where he intends to sell them or to store them for sale (ii) by their purchaser on their removal from the place where he purchased them; (iii) by their owner to any place where he intends to use them or to store them otherwise than for the purpose of sale, by means of the herein described motor vehicle belonging solely to the holder of this certificate within a radius of 30 (thirty) miles from his place of industry, trade or business at Windhoek.

Own asbestos cement guttering, asbestos sheets, window glass, glass shop fittings and shop windows, wooden door frames, wooden frames, wooden sash windows, wooden lattice work, wooden picture frame mouldings, asbestos boards, wooden fibre boards, cornices, marble sheets, guttering and downpipes, porcelain and enamelled baths, washbasins, lavatory pans, terrazzo ware, earthen ware pipes, earthenware tiles, roofing tiles and prefabricated buildings or delivery to points within a radius of 150 (one hundred and fifty) miles from the holder's place of business at Windhoek.

Own employees in the course of their employment subject to the condition that no charge be made for such conveyance) within South West Africa.

Own building plant, tools of trade and scaffolding (excluding building material) for own use only — Within South West Africa.

Own material between the railway station, siding, wharf or town, whichever is the nearest and own contracting sites — Within South West Africa.

Own building material within a radius of 30 (thirty) miles from own *bona fide* contracting sites — Within South West Africa.

Own Non-white employees between the first traffic circle at Katutura and working premises within a radius of 30 (thirty) miles from the General Post Office at Windhoek.

(1) P 257 (M 974) — SWA & RSA (2) Lategans Transport (Pty) Ltd. T/A Cartage Contractors WINDHOEK; Additional Authority (3) Nine mechanical horses, nine semitrailers and two trailers (4) Bales of Swakara pelts (5) From Windhoek and Mariental to Cape Town.

(1) P 259 (M 1004) — SWA & RSA (2) I. V. Elliot H/A Vervoerkontraakteur — WINDHOEK; Bykomende voertuie (3) SW 41674 — V/M — 10 850 kg, SW 41675 — Sleepwa — 6 480 kg (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

## A.

1. Lewende hawe — Vanaf plekke en plase geleë binne die landdrostdistrikte van Windhoek en Rehoboth na plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika uitgesluit vervoer na plekke geleë binne die Transkei bestaande uit die Bantoegebiede uiteengesit in artikel 2 van die Transkeise (Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig.

2. Lewende hawe — Binne die landdrostdistrik van Rehoboth onderhewig aan die voorwaarde dat geen lewende hawe opgelaaï mag word op 'n plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat bestaan, indien sodanige lewende hawe op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaaï moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

3. Lewende hawe — Binne die landdrostdistrik van Windhoek uitgesluit die plase Terra Rossa 359 Keres 39, Otjompaue 40, Hochfels 41, Baumgartsbrunn 15, Neu Heusis 332, Khomaskop 354, Heusis 329, Landmister 381, Karanab 328, Aandrus 362, Aub 321, Sonderwater 361, Gurub 320, Jonkergrab 7, Claratal 18, Vaalgras 14, Hohenhorst 12 en Hochland 37 en onderhewig aan die voorwaarde dat geen lewende hawe opgelaaï mag word op 'n plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n spoorweg of gereelde padvervoerdiens, ten opsigte waarvan 'n motortransportsertifikaat bestaan, indien sodanige lewende hawe op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdiens of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdiens, wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdiens vorm, afgelaaï moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

(1) P 260 (M 956) — OMARURU (2) P. Kafita H/A Huurmotoreienaar — OMARURU; Bykomende voer-

tuig (3) Een Kombi — 9 Passasiers — Aangekoop te word (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae A en B uiteengesit.

“A”.

1. Bantoe persone en hulle persoonlike bagasie — Vanaf die Biersaal in die Bantoe woonbuurt, Omaruru na Benzler se winkel in Hoofstraat Omaruru oor ongenoemde weë, Karibib-Omaruru hoofpad en Hoofstraat, Omaruru en terug oor dieselfde roete.

#### STOPPLEKKE OP HEENREIS:

1. Biersaal in Omaruru Bantoe woonbuurt.
2. Huis Nr. 73 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
3. Regoor die pastorie in Omaruru Bantoe Woonbuurt.
4. Ovambo Kampong in Omaruru Bantoe woonbuurt.
5. Munisipale kantoor in Omaruru Bantoe woonbuurt.
6. Bantoe hospitaal in Omaruru.
7. Omega Winkel, Hoofstraat, Omaruru.
8. Supermark in Hoofstraat, Omaruru.
9. Benzler se winkel in Hoofstraat, Omaruru tussen kortstraat en Oosstraat.

#### STOPPLEKKE OP TERUGREIS:

1. Benzler se winkel in Hoofstraat, Omaruru tussen Kortstraat en Oosstraat.
2. Damara Bottelstoor, Hoofstraat, Omaruru.
3. Supermark in Hoofstraat, Omaruru.
4. Omega Winkel, Hoofstraat, Omaruru.
5. Bantoe Hospitaal in Omaruru.
6. Munisipale kantore in Omaruru Bantoe woonbuurt.
7. Ovambo Kampong in Omaruru Bantoe woonbuurt.
8. Huis Nr. 743 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
9. Pastorie in Omaruru Bantoe woonbuurt.
10. Huis No. 73 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
11. Biersaal in Omaruru Bantoe woonbuurt.

*Vertrek Biersaal*

*Vertrek Benzler se Winkel*

06h30  
07h10

06h50  
07h30

|       |       |
|-------|-------|
| 07h50 | 08h10 |
| 08h30 | 08h50 |
| 09h10 | 09h30 |
| 09h50 | 10h10 |
| 10h30 | 10h50 |
| 11h10 | 11h30 |
| 11h50 | 12h10 |
| 12h30 | 12h50 |
| 13h10 | 13h30 |
| 13h50 | 14h10 |
| 14h30 | 14h50 |

|       |       |
|-------|-------|
| 15h10 | 15h30 |
| 15h50 | 16h10 |
| 16h30 | 16h50 |
| 17h10 | 17h30 |
| 17h50 | 18h10 |
| 18h30 | 18h50 |
| 19h10 | 19h30 |

#### TARIEF:

1. Biersaal — Benzler =10c per passasier
2. Ten opsigte van enige reis tussen drie bushaltes of gedeelte van sodanige afstand =3c per passasier.

“B”.

1. Bantoe persone en hulle persoonlike bagasie — vanaf die Biersaal in die Bantoe woonbuurt, Omaruru na Omaruru spoorwegstasie oor ongenoemde weë, Karibib/Omaruru hoofpad, Hoofstraat, Weststraat, Spoorwegstraat en toegangspad na die spoorwegstasie en terug oor dieselfde roete.

#### STOPPLEKKE OP HEENREIS:

1. Biersaal in Omaruru Bantoe woonbuurt.
2. Huis no. 73 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
3. Pastorie in Omaruru Bantoe woonbuurt.
4. Huis nr. 743 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
5. Ovambo Kampong in Omaruru Bantoe woonbuurt.
6. Munisipale kantore in Omaruru Bantoe woonbuurt.
7. Bantoe hospitaal in Omaruru.
8. Omega Winkel, Hoofstraat, Omaruru.
9. Spoorwegstasie, Omaruru.

#### STOPPLEKKE OP TERUGREIS:

1. Spoorwegstasie, Omaruru.

- Nochler se winkel, Spoorwegstraat, Omaruru.
- Omega Winkel, Hoofstraat, Omaruru.
- Bantoe hospitaal, Omaruru.
- Munisipale kantore in Omaruru Bantoe woonbuurt.
- Ovambo Kampong in Omaruru Bantoe woonbuurt.
- Huis nr. 743 in Omaruru Bantoe woonbuurt.
- Pastorie in Omaruru Bantoe woonbuurt.
- Huis nr. 73 in Omaruru Bantoe woonbuurt.

Biersaal in Omaruru Bantoe woonbuurt.

**DTAFEL**

| rtrek Biersaal | Vertrek Spoorwegstasie |
|----------------|------------------------|
| 100            | 04h15                  |
| 130            | 04h45                  |
| 100            | 05h15                  |
| 130            | 05h45                  |
| 100            | 06h15                  |
| 100            | 20h15                  |
| 130            | 20h45                  |
| 100            | 21h15                  |
| 130            | 21h45                  |
| 100            | 22h15                  |

**RIEF:**  
 Biersaal — Spoorwegstasie = 10c per passasier.

En opsigte van enige reis tussen drie bushaltes of gedeelte van sodanige afstand = 3c per passasier.

P 261 (M 900) — WINDHOEK (2) H. H. Mentzel & Metra — Windhoek; Additional vehicle with new authority (3) One Lorry — 7 000 kg — to be acquired (4) Licensed liquid petroleum products on behalf of Shell Oil (S.A.) Ltd. in accordance with a valid contract with Shell Oil (SWA) Ltd. (5) Within an area with a radius of 7 kilometers calculated from Windhoek General Post office.

P 262 (M 1064) — WINDHOEK (2) F. P. & W. J. Toit — Windhoek; Bykomende magtiging t.o.v. Otavi Windhoek (3) SW 40476 — Meg. verkoelde — 22 ton, SW 40992 — Leunwa — 22 ton, SW 42193 — Leunwa — 22 ton behorende aan F. P. du Toit Transport (Edms) Bpk. — CA 207088 — Leunwa — 22 ton, CA 206837 — Leunwa — 22 ton, TSN 20707 — Leunwa — 22 ton behorende aan Rentes (4) en (5) Soos per die aangehegte reël "A" uiteengesit.

**A.**

a) Vars geslagte beeskarkasse verkoel tot 2° Celsius en aanverwante bevrore afvalle; en

(b) Vars beesvleissnitte in kartonne verpak en verkoel tot 2° Celsius -

Vanaf die slagpale te Otavi, Okahandja en Windhoek na plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika uitgesluit vervoer na plekke geleë binne die Transkei bestaande uit die Bantoegebiede uiteengesit in artikel 2 van die Transkeise Grondwet (Wet 48 van 1963) soos van tyd tot tyd by proklamasie in die Staatskoerant gewysig.

2. Vars geslagte wildkarkasse verkoel tot 2° Celsius — Vanaf plekke geleë binne Suidwes-Afrika na Kaapstad en Walvisbaai hawens.

(1) P 263 (M 836) — WINDHOEK (2) United Shipping Co. (SWA) Pty. Ltd. — Windhoek T/A Forwarding and Clearing Agents — Windhoek; Bykomende voertuig (3) SW 40677 — V/M — 1 152 kg (4) Goedere ten behoeve van kliënte vir die maatskappy as agente optree (5) Binne die munisipale gebied van Windhoek.

(1) P 264 (M 853) — WINDHOEK (2) C. L. Siririka Karweier — Windhoek; Eerste aansoek (3) SW 9072 — Bus — 54 Passasiers (4) en (5) Soos per die aangehegte bylae "A" uiteengesit.

**A.**

Nie-Blanke persone en hulle persoonlike bagasie — Vanaf (a) huis OD11/66 te Katutura; (b) Seeis vulstasie te Seeis; (c) Omitara Hotel te Omitara en (d) Steinhausen polisiekantoor na poste 1, 2, 3, 5, 10, 4, 6, 7, 9 en 8 geleë in Hereroland Oos oor die volgende roete:

Vanaf huis OD11/66 te Katutura, Windhoek word 'n ongenoemde weg gevolg tot by die aansluiting met Dr. Michael de Kockstraat, dan met Dr. Michael de Kockstraat, Kaiserstraat, Klein Windhoekweg, Gobabisweg tot by die aansluiting met die Windhoek/Gobabis hoofpad, dan met laasgenoemde hoofpad tot by die aansluiting met 'n ongenoemde weg wat na Seeis vulstasie lei, dan met laasgenoemde pad tot by Seeis vulstasie, vanaf Seeis vulstasie word 'n ongenoemde weg gevolg wat na die Windhoek/Gobabis hoofpad lei, dan met laasgenoemde hoofpad tot by die aansluiting van die Omitara hoofpad, dan met laasgenoemde hoofpad tot by die aansluiting van die Omitara/Gobabis hoofpad, dan met laasgenoemde hoofpad tot by die stilhoplek regoor die Omitara Hotel waar daar omgedraai en die Gobabis/Omitara hoofpad gevolg word tot by die aansluiting met die Omitara/Steinhausen hoofpad, dan met laasgenoemde hoofpad tot by die stilhoplek regoor Steinhausen polisiekantoor, daarvandaan word die Steinhausen/Otjinene hoofpad gevolg tot by die plaas Alaska 219 geleë binne Gobabis landdrostdistrik, waar regs gedraai word en die pad oor die volgende plekke geleë binne Gobabis landdrostdistrik gevolg word: Okaseka 218, Cordova 217, Stella 237, Combumbi 238, Cook 239, Van Zyl 244, Okatjomboa 243, Ot-

jomanga 258, Waldh h 257, Sunnyside 261, Kanduve 254, Stanley 251, Du Plessis 250, Epukiro 268, Rusplaas 692, Rosenhof 685 en Ombirisu 684 tot by die grens van Hereroland Oos en daarvandaan oor ongenoemde wee na poste 1, 2, 3, 5, 10, 4, 6, 7, 9 en 8 en terug oor dieselfde roete onderhewig aan die voorwaarde dat op die heenreis vanaf Windhoek persone slegs te (a) huis OD11/66, Katutura, Windhoek; (b) Seeis vulstasie; (c) Omitara Hotel en (d) Steinhausen polisiekantoor opgelaa en te poste 1, 2, 3, 5, 10, 4, 6, 7, 9 en 8 afgelaa mag word en dat op die reis vanaf pos 8 na OD11/66, Katutura, Windhoek persone slegs by die voorgenoemde poste opgelaa mag word en te die genoemde plekke (a); (b); (c) en (d) afgelaa mag word.

## TYDTAFEL:

| Vrydae:                     | Aankoms | Vertrek | Afstand |
|-----------------------------|---------|---------|---------|
| OD11/66, Katutura, Windhoek | -       | 19h00   | -       |
| Seeis vulstasie, Seeis      | 19h40   | 19h50   | 52 km   |
| Omitara Hotel, Omitara      | 20h40   | 20h50   | 112 km  |
| Steinhausen polisiekantoor  | 22h10   | 22h20   | 214 km  |

| Saterdag             | Aankoms | Vertrek | Afstand |
|----------------------|---------|---------|---------|
| Pos 1 Otjozondjima   | 01h00   | 01h10   | 353 km  |
| Pos 2 Okozondja      | 01h20   | 01h30   | 355 km  |
| Pos 3 Omauezonjanda  | 01h45   | 01h30   | 359 km  |
| Pos 5 Kalkpan        | 02h20   | 02h30   | 367 km  |
| Pos 10 Okovimburu    | 02h55   | 03h05   | 375 km  |
| Pos 4 Ohakavena      | 03h25   | 03h35   | 381 km  |
| Pos 6 Otjijere       | 04h10   | 04h20   | 394 km  |
| Pos 7 Ovinjuru       | 05h05   | 05h15   | 410 km  |
| Pos 9 Okatuuo        | 05h50   | 06h00   | 423 km  |
| Pos 8 Otjimanangombe | 06h55   | -       | 440 km  |

| Sondag                     | Aankoms | Vertrek | Afstand |
|----------------------------|---------|---------|---------|
| Pos 8 Otjimanangombe       | -       | 13h00   | -       |
| Pos 9 Okatuuo              | 14h05   | 14h15   | 17 km   |
| Pos 7 Ovinjuru             | 14h50   | 15h00   | 30 km   |
| Pos 6 Otjijere             | 15h45   | 15h55   | 46 km   |
| Pos 4 Ohakavena            | 16h30   | 16h40   | 59 km   |
| Pos 10 Okovimburu          | 17h00   | 17h10   | 65 km   |
| Pos 5 Kalkpan              | 17h35   | 17h45   | 73 km   |
| Pos 3 Omauezonjanda        | 18h10   | 18h20   | 81 km   |
| Pos 2 Okozondje            | 18h35   | 18h45   | 85 km   |
| Pos 1 Otjozondjima         | 18h50   | 19h00   | 87 km   |
| Steinhausen polisiekantoor | 21h40   | 21h50   | 226 km  |
| Omitara Hotel, Omitara     | 23h10   | 23h20   | 328 km  |

| Maandag                    | Aankoms: | Vertrek: | Afstand: |
|----------------------------|----------|----------|----------|
| .Seeis Vulstasie, Seeis    | 00h10    | 00h00    | 388 km   |
| OD11/66 Katutura, Windhoek | 01h00    | -        | 440 km   |

## TARIEWE:

2c per volwasse persoon per kilometer.  
1c per kind onder die ouderdom van 12 jaar.

(1) P 265 (M 818) – GROOTFONTEIN (2) SWA Company Ltd. Mining – GROOTFONTEIN; Additional authority (3) SF 2686 – Bus – 38 seats (4)(a) Bantu persons participating in sporting activities together with male, female and Juvenile supporters

(5)(a) From Berg Aukas Mine to the towns of Tsumeb, Otavi and Kombat along main roads and return (4)(b) Own Bantu employees and their families to church conferences, meetings and concerts in towns of Grootfontein and Tsumeb (5)(b) From Berg Aukas to places within the municipal areas of Grootfontein and Tsumeb and return.

(1) P 266 (M 613) – SWA (2) C. Theissen – Manager of Cymot (Pty) Ltd. – WINDHOEK; First application (3) SW 1201 – Motorcar – 4 persons (4) Stock items used for display purposes on country shows, as well as samples, display units for show stands, for and on behalf of Cymot (Pty) Ltd. (5) From Windhoek to places situated within South West Africa and return.

(1) P 267 (M 1021) – USAKOS (2) H. B. Roeder – Huurmotoreienaar – USAKOS; Bykomende voertuig (3) Een 10 sitplek Bus – aangekoop te word (4) Huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (5) Binne die munisipale gebied van Usakos.

(1) P 268 (M 876) – S.W.A. (2) B. F. Meyer – Boer – OMARURU; Bykomende voertuig (3) SY 757 – Stasiewa – 5 Persone (4) Blanke trofee jagters en hul persoonlike bagasie en gewere (5)(i) Vanaf J. G. Strydom Lughawe na plaas Otjandave nr. 71, Omaruru distrik en terug (5)(ii) Vanaf plaas Otjandave Nr. 71, Omaruru distrik na plaas Omandumba-wes Nr. 133 en Oos Nr. 137, Omaruru distrik en terug (5)(iii) Vanaf plaas Otjandave Nr. 71, Omaruru distrik na plaas Okombahe Nr. 111 en 112 Omaruru distrik en terug (5)(iv) Vanaf plaas Otjandave Nr. 71, Omaruru distrik na plaas Okonjati Nr. 186 Otjiwarongo distrik en terug (5)(v) Vanaf plaas Otjandave Nr. 71, Omaruru distrik na plaas Hummelshain Nr. 154, Windhoek distrik oor Windhoek en terug (5)(vi) Vanaf plaas Otjandave Nr. 71, Omaruru distrik na plaas Vergenoeg Nr. 142, Tsumeb distrik en terug.

(1) P 270 (M 812) – SWA en RSA (2) J. A. en J. C. Louw H/A Vervoerkontraakteur – WINDHOEK; Eerste aansoek (3) Twee Vragmotors – 15 ton, twee Sleepwaens – 15 ton – aangekoop te word (4) Lewende hawe (5) Vanaf plekke geleë binne Windhoek, Rehoboth, Mariental en Keetmanshoop Landdrosdistrikte na (i) die naaste spoorwegstasie; (ii) Windhoek en Okahandja slagpale; en (iii) na plekke geleë binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) P 269 (M 845) – ARANOS (2) S. W. van der Merwe – Vervoerkontraakteurs – ARANOS; Bykomende voertuie (3) Een vragmotor – 10 ton en een Sleepwa – 10 ton – aangekoop te word (4) en (5) Soos per die aangehegte bylaes "A" en "B" uiteengesit.

"A".

1. Alle soorte goedere binne 'n radius van 100 kilometer vanaf Aranos Hoofposkantoor, met die bepaling dat geen goedere opgelaa mag word op 'n plek binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van 'n

spoorweg, of gereelde padvervoerdienste ten opsigte waarvan 'n motortransportertifikaat bestaan indien sodanige goedere op 'n ander plek geleë binne 'n strook van 10 (tien) kilometer weerskante van dieselfde spoorweg of padvervoerdienste of enige ander spoorweg of gereelde padvervoerdienste wat 'n skakel met sodanige spoorweg of padvervoerdienste vorm, afgelaai moet word nie, indien gemelde dienste sodanige plekke bedien of bereid is om sodanige plekke te bedien.

Lewende hawe vanaf veevendusies binne Aminius Reservaat na plekke binne 'n radius van 100 (eenhonderd) kilometer vanaf Aranos Hoofposkantoor.

Alle soorte goedere binne die dorpsraadgebied van Aranos.

Lewende hawe vanaf plekke geleë binne 'n gebied met 'n radius van 100 (honderd) km bereken vanaf Aranos hoofposkantoor na Mariental spoorwegstasie uitgesluit vervoer na Mariental spoorwegstasie vanaf die volgende plase

- (a) Galton 25, Kameelpoort 26, Badenhorst 24, Chamasaris 23, Geikous 21, De Waal 22, Alabama 704, Mackenzie 19, Texas 17, Noasanabis 18, Trompie 15, Eersbegin 633, Christiana 727, Lushof 634, Geloofte 830, Vredelus 629, Monica 623, Rus-en-Vrede 624, Maramba 617, Net Tevrede 720, Weltevrede 616, Soetdoornpan 612, Einderlik 750, Belofte 615, Seringboom 822, Langverwag 613, Rusgevonde 610, Hoogwater 609, Plaas 751, Plaas 604 en Soetwater 785 geleë binne Gobabis landdrosdistrik en
- (b) Gemsbokpan 608, Dennegeur 605, Irene 744, Uischot 607, Sandverhaar 606, Droëplaas 604, Droëplaas 746, Grensplaas 603, Geloof 393, Plaas 538, Voorspoed 395, Hoop 394, Elbow 392, Gondaville 390, Vogelweide 244, Tobruk 391, Brynard 509, Cleopatra 248, Mersa 245, Nabus 163, Matruk 246, Wilheben 247, Cambridge 249, Townlands 167, Westminster 250, Sollum 251, Tara 252, Oriana 253, Gurugumas 254, Tigers Lair 253, Kameeldraai 256, Omrah 257, Kemal 258, Spuitbosch 259, Harrington 260, Engler 261, Gallipoli 262, Adrianople 263, Helvetia 265, Bohemia 264, Kowise Kolk 266, Soho 267, Goricia 269, Bengal 268, Entabene 270, Goanas 271, Silurian 272, Woodlands 273, Dakkah 274, Yahoma 275, Rominten 276, Langbeen 277, Doornlaagte 279, Mommissie Kolk 280, Vreda 281, Wondervogel 282, Sandvlakte 283, Jagveld 284, Akanous 285, Masvieker 286, Meerpoort 287, Plaas 320, Plaas 321, Riesa 302, Choroaheib 300, Khoaeib 301, Cucumis 299, Strate 132, Oamseb 124, Gunchab 125, Glave 126, Nunib 127, Müritz 123, Rohrbeck 128, Dobbin 131,

Gomnab 104, Tsaurob Oos 105, Paddington 123, Gomchanas Ost 125, Gomchanas 122, Klein Modder 135, Vredelus 134, Gomaub Suid 139, Lidfontein 136, Olivia 122, Plaas 385, Koms 129, Eirup 130, Stampriet 132, Wohlzufrieden 138, Campbellsdrei 137, Galenbeck 12, Swartmodder 114, Schürfpenn 120, Witvley 115, Eldorado 388, Plaas 389, Hofmeyer 119, Hoogenhout 383, Nord Osterode Süd 133, Witkrans 134, Groot Nabas 136, Klein Nabas Oos 137, Klein Nabas Wes 138, Boomplaas 386, Bernafoy 208, Fricourt 199, Sponholz 140, Kleinhütte 141, Schilfolge 143, Nuaub 144, Zaudaus 145, Kalverhok 172, Gartenlaube 146, Wildmoor 147, Urikuribis 149, Kalkheuwel 173, Mooilaagte 175, Plaas 525, Plaas 151, Plaas 517, Jakkalspan 524, Vryheid 510, Barani 178, Haruchas 156, Oude Muragie 179, Okonjete 181, Bremen 182, Zendelingshoek 177, Simon Koper 176, Jonkheer 526 en Zonderput 174 geleë binne Mariental Landdrosdistrik.

#### TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of Section 25(6) of the Insurance Act (Act No. 27 of 1943, as amended), that it is the intention of Phoenix of South Africa Assurance Company Limited to transfer its short-term insurance branch business carried on in Rhodesia to Rhodesian Century Insurance Company Limited, with effect from 1 July 1976. The effect of the proposed transfer will be that the latter company will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations of Phoenix of South Africa Assurance Company Ltd. insofar as its short-term insurance branch business in Rhodesia is concerned.

Details of the proposed transfer are contained in an agreement, a copy of which together with copies of statements which indicate the effect of the proposed transfer on the liabilities and assets of the parties to the agreement will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of 21 (twenty-one) days commencing on 1st April 1977 and ending on 3 May 1977 at the principal office, in South Africa, of Phoenix of South Africa Assurance Company Limited, Bank of Lisbon Building, 37 Sauer Street, Johannesburg.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance, after the expiry of the 21 days, mentioned above, for confirmation of the proposed transfer.

Any objections to the proposed transfer should be lodged with the Registrar of Insurance, Private Bag X238, Pretoria, 0001, within seven (7) days after 3 May 1977.

Dated at Johannesburg, this 18th day of MARCH 1977.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te SWAKOPMUND aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars- en die Garagelisansies tans gehou deur WILHELM BACHER wie handel dryf onder die naam en styl van DOLPHIN MOTORS op Erf 203, Kaiser Wilhelmstraat, Swakopmund aan CHRISTIAN GEORGE DU TOIT wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel.

Gedateer te Swakopmund hierdie 10de dag van Maart 1977.

(get.) R. A. SCHAAF  
Schaaf & Liebenberg  
Prokureurs vir die partye  
Roonstraat  
Posbus 25  
SWAKOPMUND

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof, Landdroskantoor, Mariental, vir die oordrag van die besigheid bekend as PHILROS SELFBEDIENING geleë te Erf 48, Marie Brandtstraat, Mariental, van PHILIP FREDERIK VAN HEERDEN aan JURGENS JOHANNES BURGER wat te dieselfde adres onder die naam SUPER SELFHHELP handel sal dryf.

Gedateer te MARIENTAL hede die 11de dag van MAART 1977.

OBERHOLZER & KEMPEN,  
Prokureurs vir Partye,  
Posbus 13,  
MARIENTAL.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Neem kennis dat 14 dae na publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof te REHOBOTH vir die oordrag van die Handelslisensie naamlik: Algemene Handelaar, Vars Produkte en Patente Medisyne gehou deur Johannes Dentlinger, op die plaas Slaaiport No. 359, Rehoboth Gebiet ten opsigte van die besigheid bekend as Maanskyn Winkel, Slaaiport aan Frans Feris wat op dieselfde plaas onder dieselfde naam vir sy eie rekening besigheid sal doen.

Gedateer te Rehoboth op hede die 23ste Februarie 1977.

(Get.) J. DENTLINGER.

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that 14 days after publication hereof, application will be made to the Licensing Court for the District of Windhoek for the transfer of the Restaurant, Tobacco and Mineral Water Licences, presently held by HORST KUNZ and carrying on business under the name and style of GERTS KLAUSE, on Erf 214, Windhoek, to GUISEPPE MARTH and ENRICO FLEISCHMANN, who will carry on business for their own account, on the same premises under the same name.

FISCHER, QUARMBY &  
PFEIFER,  
Attorneys for Applicant,  
Permanent Building,  
Post Street,  
P.O. Box 37,  
WINDHOEK.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te SWAKOPMUND aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die GROOTHANDEL ALGEMEEN HANDELAARSLISENSIE tans gehou deur HERMANN LOHMEIER EN KARL-HEINZ OTTO RUDOLF GRÜTTEMEYER wie handel dryf onder die naam en styl van COASTAL ELECTRICAL SUPPLY op Erf 896, Swakopmund aan SWAKOP ELECTRICAL SUPPLY (EDMS) BPK wie besigheid sal dryf onder die naam van SWAKOP ELECTRICAL SUPPLY (EDMS) BPK. op dieselfde perseel.

Gedateer te SWAKOPMUND hierdie 17de dag van Maart 1977.

(Get.) R. A. SCHAAF,  
SCHAAF & LIEBENBERG  
Prokureurs vir die Partye,  
Roonstraat,  
Posbus 25,  
SWAKOPMUND.

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that after 14 days of publication hereof, application will be made to the Licensing Court for the district of Windhoek for the transfer of the General Dealer's Licence, presently held by Jose Carlos de Sousa, who carries on business under the name and style of South West Portuguese Services, on Erf 1745, Continental Row, Windhoek, to MANUEL CANDIDO DE OLIVEIRA COELHO, who will carry on business for his own account on the same premises, the same address and under the name and style of South West Portuguese Services.

## NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that 14 days after publication thereof, application will be made to the Licensing Court in the District of Windhoek for the transfer of the General Dealer's Licence (hairdresser), presently held by KARIN KÄTHE MARIE BACHHOFER (born in Windhoek) and carrying on business under the name and style of SALON MARGO, on Erf 598, Klein Windhoek, to JOHN PASQUES ELLIOTT, who will carry on business for his own account, on the same premises under the name and style of SALON JON.

FISHER, QUARMBY &  
PFEIFER,  
Attorneys for Applicant,  
Permanent Building,  
Post Street,  
P.O. Box 37,  
WINDHOEK.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie daarvan aansoek gedoen sal word by die Lisensiehof in Windhoek vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur TRAUDEL ZOBL wat handel dryf as Salon MIRABEL te Erf No. 1314 Klein Windhoek aan KARIN FORSTER wat besigheid sal doen onder dieselfde naam en op dieselfde perseel vir haar eie voordeel.

Get. K. FORSTER,  
Posbus 6014,  
WINDHOEK.

## KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat daar by die eersvolgende Sitting van die Handelslisensiehof te SWAKOPMUND aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars-, Vars Produkte-, Spuit- en Mineraalwaterhandelaar-, Tabak- en Patente en Eiendomsmedisyne Lisensies tans gehou deur WILHELM BACHER wie handel dryf onder die naam en styl van SWAKOP SELF SERVICE op Erf 203, Kaiser Wilhelmstraat, Swakopmund aan CHRISTIAN GEORGE DU TOIT wie besigheid sal dryf onder dieselfde naam en styl op dieselfde perseel.

Gedateer te Swakopmund hierdie 10de dag van Maart 1977.

(get.) R. A. SCHAAF  
Schaaf & Liebenberg  
Prokureurs vir die partye  
Roonstraat  
Posbus 25  
SWAKOPMUND.

## KENNISGEWING

Kennis geskied hiermee dat, veertien dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie gehou deur JULIO DO ROSARIO LUIS, wie handel gedrywe het onder die handelsnaam van Angola Restaurant aan MARIA ALETTA DA SILVA (gebore VAN DER MERWE), wie handel sal drywe onder die handelsnaam van Angola Restaurant op dieselfde erf tewege, Gedeelte 13(b) van die plaasdorp Tsumeb Nr. 103, geleë in die munisipaliteit van Tsumeb.

Gedateer te TSUMEB hierdie 3de dag van MAART 1977.

MICHAU & GERTENBACH,  
Hoofstraat,  
Posbus 259  
TSUMEB.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

Furthermore, it is noted that the records should be kept in a secure and accessible format. Regular backups are recommended to prevent data loss in the event of a system failure or disaster.

The second part of the document outlines the procedures for handling discrepancies. It states that any differences between the recorded amounts and the actual amounts should be investigated immediately. The cause of the discrepancy should be identified, and appropriate corrective actions should be taken to prevent future occurrences.

In addition, the document highlights the need for clear communication between all parties involved. Regular meetings and reports should be held to discuss the progress of the project and any issues that may arise. This helps to ensure that everyone is on the same page and working towards the same goals.

Finally, it is stressed that the information provided in this document is confidential and should be handled accordingly. Only authorized personnel should have access to the data, and it should not be shared with external parties without proper authorization.

The following table provides a summary of the key findings from the analysis. It shows that there is a significant correlation between the variables studied, indicating that the factors being examined are closely related.

The data suggests that as one variable increases, the other tends to decrease, which is consistent with the theoretical model proposed in the study.

The results of the study have several implications for practice. They suggest that the current approach to handling these variables may need to be revised to better align with the findings.

Future research should focus on further exploring the underlying mechanisms that drive these relationships. This will help to develop more effective strategies for managing the variables in question.

In conclusion, the document provides a comprehensive overview of the project's progress and the challenges faced. It offers practical recommendations for addressing these challenges and achieving the project's objectives.

The information presented here is intended to serve as a guide for all team members and to facilitate ongoing communication and collaboration.

The document also includes a list of references to the sources used in the research. These references provide additional context and support for the findings and conclusions presented in the report.

Finally, the document expresses the author's appreciation for the support and assistance provided by the project's stakeholders throughout the process.